



托管理事会向安全理事会提交的
关于太平洋岛屿托管领土问题的报告

1985年7月12日至1986年6月30日

安 全 理 事 会

正 式 记 录

第 四 十 一 年

特别补编第1号

联 合 国



托管理事会向安全理事会提交的
关于太平洋岛屿托管领土问题的报告

1985年7月12日至1986年6月30日

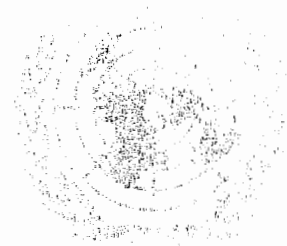
安 全 理 事 会

正 式 记 录

第 四 十 一 年

特别补编第1号

联 合 国
1986年, 纽约



说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件(编号 S/…)通常刊载于每三个月印行一次的《安全理事会正式记录补编》内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照 1964 年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的《安全理事会决议和决定》中。新体制于 1965 年 1 月 1 日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

S/18238

目 录

	段 次	页 次
第一部分 托管理事会的组织和活动	1 - 209	1
A. 导言	1 - 7	1
B. 管理当局的年度报告和太平洋托管领土的 未来	8 - 111	2
C. 请愿	112 - 113	23
D. 联合国太平洋岛屿托管领土视察团的报告, 1985年	114 - 121	24
E. 1986年1月8日美利坚合众国代理常 驻联合国代表给秘书长的信, 其中请求召 开托管理事会特别会议, 以审议派遣视察 团观察帕劳就《自由联合协约》举行全民 投票的问题	121 - 148	26
F. 联合国视察团1986年2月视察太平洋 岛屿托管领土帕劳举行全民投票的报告 ..	149 - 167	31
G. 太平洋岛屿托管领土的自治或独立; 与《给 予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况 特别委员会的合作	168 - 176	35
H. 同消除种族歧视委员会的合作; 向种族主 义和种族歧视进行战斗行动十年	177 - 186	36
I. 在托管领土传播关于联合国和国际托管制 度的新闻	187 - 190	38
J. 会员国向托管领土居民提供研究和培训便 利	191 - 195	39
K. 起草委员会的报告	196 - 208	40
L. 通过托管理事会提交安全理事会的报告 ..	209	42

目 录 (续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
第二部分 结论和建议	210 - 212	43

附 件

一、1986年2月4日托管理事会第1599次会议通过的第十六届特别会议议程	46
二、1986年5月12日托管理事会第1601次会议通过的第五十三届会议议程	47
三、托管理事会第十六届特别会议审查的来文和请愿书	49
四、托管理事会第五十三届会议审查的来文和请愿书	52
五、太平洋岛屿托管领土地图	71

第一部分：托管理事会的组织和活动

A. 导言

1. 托管理事会代表安理会行使了国际托管制度规定的联合国职能，促进太平洋岛屿托管领土居民的政治、经济、社会和教育进展。根据《联合国宪章》第八十六条，1986年托管理事会的组成如下：

美利坚合众国（管理一个托管领土的理事会成员）

中国

法国

苏维埃社会主义共和国联盟

大不列颠及北爱尔兰联合王国

2. 1986年2月4日，托管理事会第1599次会议通过了T/1881号文件所载第十六届特别会议的议程（见本报告附件一）。

3. 1986年5月12日，托管理事会举行第五十三届会议开始的第1601次会议，通过了T/1887号文件内的议程（见本报告附件二）。

4. 彼得·马克西先生（联合王国）和洛庞特·拉潘先生（法国）曾分别担任托管理事会第五十二届会议的主席和副主席，他们在第十六届特别会议期间继续担任主席和副主席。

5. 1986年5月12日，拉潘先生（法国）和马克西先生（联合王国）在理事会第五十三届会议开始时分别当选为主席和副主席。

6. 1986年5月12日至6月4日，理事会举行了20次会议，听取了管理当局代表及其特别代表和托管领土政府的顾问以及理事会其他成员的发言。理事会还听取了以下七个非托管理事会成员国的发言：澳大利亚、斐济、新西兰、巴布

亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛和瓦努阿图。理事会请上述代表参加讨论，但无表决权。理事会还听取了请愿人的发言，并审议了请愿书和信件。此外，理事会成员向管理当局的代表，包括密克罗尼西亚的代表，提出了一些问题。

7. 1986年6月4日，托管理事会第1602次会议通过了起草委员会的报告，内载理事会的结论和建议，理事会在1986年6月30日第1621次会议即第五十三届最后一次会议通过了提交安全理事会的本报告。

B. 管理当局的年度报告和太平洋托管领土的未来

8. 美利坚合众国代表说，密克罗尼西亚已受联合国托管39年。密克罗尼西亚人口少、分散，文化和语言混杂，交通和通讯网极为原始，其经济基础主要是按照前殖民政权的需要而建立，根本不关心土著居民。尽管这些情况造成了很多困难，但是《宪章》规定的托管的基本目的已经达到。

9. 第一个目标是促进国际和平与安全。自从1945年以来，密克罗尼西亚群岛没有发生过一场战争。此外，自从第二次世界大战结束以来，美国已经撤除了散布在该领土的军事基地。留下的唯一军事设施是设在马绍尔群岛夸贾林的导弹试验地，是由一个平民承包人操作。

10. 第二个目标是增进当地居民的政治、经济、社会和教育进展，增进他们趋向自治的逐渐发展。从1978年到1981年，密克罗尼西亚人民根据民主、代议政府、尊重言论、新闻、宗教和集会等基本自由和多元主义为原则，创立了立宪政府。经联合国视察举行的全民投票，证实密克罗尼西亚人民希望在马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、帕劳和北马里亚纳群岛分别建立四个立宪政府。

11. 美国代表说，在促进经济、社会和教育发展方面已经为未来的成长奠定了基础。在该领土各地都有许多小机场和国际机场；主要岛屿上已建立现代化的医院和发电厂；已经建立了从小学到大专的教育机构；人的寿命已上升到60岁以上；婴儿夭折率在太平洋地区是最低的；已经建立了一套公路系统。

12. 美国代表说，在发展密克罗尼西亚经济方面仍有许多工作要做。为此目的美国已提供了大量的财政援助，并承诺在将来继续提供。最近，密克罗尼西亚人首先指定了希望美国提供援助资金的部门。虽然密克罗尼西亚人民在现代世界里实现经济上的绝对自给自足尚属飘渺，但是他们有可能通过管理自治，进一步实现较大的自给自足，使经济成长较少依赖政府部门。在群岛各地，民营部门的外来投资已经在迅速增加。

13. 美国代表说，密克罗尼西亚人民有自由就各种问题批评管理当局或立宪政府，以及他们愿为政治目标组织起来，这些都是来访的视察团以及托管理事会本身一再看到的。无论这些批评是否都是有理，但总的来说证明了密克罗尼西亚尊重言论自由以及政府体制中有其保护措施。

14. 美国代表说，每个密克罗尼西亚国家都在托管理事会视察下以自决行为选择了各国将来的地位。北马里亚纳群岛在1975年以78.8%的多数赞成选择以联邦地位留在美国。密克罗尼西亚联邦于1983年以79%赞成对21%反对选择同美国自由联合。同样，马绍尔群岛于1983年的投票中以58%对42%选择同美国自由联合。每次全民投票都为领土人民提供了一系列可供选择的地位，包括独立。每次全民投票都经托管理事会评为自由和公正的自决行为。

15. 关于帕劳，1983年曾在联合国视察下举行全民投票，帕劳选民以62%赞成对38%反对核准了协约。随后，帕劳选民于1984年以64%赞成对34%反对核准了一份略经订正的协约。但是，协约无法执行，因为该协约的条款同《帕劳宪法》发生冲突。1982年2月21日，帕劳政府就《自由联合协约》又一次举行全民投票。协约的条款和1983年核准的协约条款基本相同，只是作了几处订正，使其符合美国国会对密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛的协约所作的修改。并对协约中的防卫一节作了修改，使它符合《帕劳宪法》。帕劳选民在一次由托管理事会派出的视察团的视察下举行的全民投票中以72%对28%的绝对多数票核准了经过订正的协约。

16. 美国代表说, 1985年初, 密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛自由联合协议经美国国会和密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛两国政府批准, 并于1986年1月14日由美国总统签署。马绍尔群岛政府于1986年2月20日批准协议, 联邦立法机构于1986年3月26日批准协议。

17. 同在1986年, 亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)一致决定接纳马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、帕劳和北马里亚纳群岛为准成员, 这标志着国际社会承认, 密克罗尼西亚各国已准备脱离托管地位, 在世界上获得其应有的地位。

18. 在理事会辩论的后一阶段, 美国代表提到了来自密克罗尼西亚四个立宪政府代表的发言。美国代表指出, 他们的发言是响亮和清楚的, 他们都要求不加延迟地终止托管协定。他回顾说, 托管协定已存在近四十年了。密克罗尼西亚人民很久以来就认为他们已作为准备结束这一监护了, 这是可以理解的。虽然托管曾有利于他们, 但现在已经不再需要了。密克罗尼西亚人民已经实现了自治政府, 这就是他们创立的立宪政府的意义, 也是他们和美国谈判所达成的地位安排的意义。

19. 该代表指出, 国际惯例和联合国决议都承认, 独立、和另一国自由联合或加入现有一国是可以接受的自决过程的结果。在托管理事会视察下举行的全民投票为密克罗尼西亚人民提供了宽广的包括独立的地位选择。全民投票经托管理事会认定为自由和公正的自决行为, 管理当局绝未企图指定或影响投票结果。在自由和公正的选举中, 结果从来不是全体一致的。正如密克罗尼西亚领导人在其发言中所指出, 密克罗尼西亚的某些人可能希望得到一个不同的结果, 例如同美国结成更密切的关系或彻底独立。虽然美国尊重这些呼声, 但是美国有责任注意到绝对多数人和绝对多数人选出的领导人的呼声。尊重自决的原则的意义是不能从外部强加给一条单一的道路, 这意味着必须遵从有关人民的自由选择。托管制度和托管理事会曾很好地服务于托管领土人民, 并彻底达到了它们的目的。

20. 美国代表请托管理事会承认已经到了终止托管协定的时候。美国已经根

据《宪章》和托管协定履行了对密克罗尼西亚人民和对联合国的义务与责任。密克罗尼西亚人民已经明确表明他们希望终止托管协定。托管理事会的成员有待对管理当局的要求和密克罗尼西亚人民的希望作出反应。

21. 美国总统密克罗尼西亚地位谈判私人代表、管理当局高级顾问弗雷德·泽达先生说，真正压到多数的选民在行使主权自决行为中认可了美国四个实体民选政府谈判达成的绝大多数结果。在帕劳问题上美国国会接受和批准谈判结果的工作已到最后阶段。关于北马里亚纳群岛、马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦，美国国会已经正式完成全部工作。

22. 美国顾问说，托管理事会也将在1986年听到托管领土人民要求终止托管协定的呼声。四个实体的人民已经建立了民主机构，这些机构表明了它们的持久力并在非常困难的情况下显示了它们的美好前景。虽然这些岛屿的资源比较缺乏，但它们正在形成自由的市场经济，以便向岛民和企业家提供机会，以期分享在太平洋海盆——世界上增长最快的地区——的投资机会。美国政府决心为实现健全的成长和有力的经济独立作出贡献。

23. 美国政府和帕劳、马绍尔群岛、密克罗尼西亚和北马里亚纳群岛人民一道认为，在1986年，所有的人都应该支持散居在太平洋几百万平方英里土地上的成千上万的密克罗尼西亚人民争取实现主权、建立自己国家和取得政治自由的愿望。

24. 太平洋岛屿托管领土高级专员和管理当局特别代表珍妮特·麦科伊女士说，托管理事会本届会议有一个历史性目标，即向安全理事会证实，遵照《联合国宪章》和《托管协定》，托管领土符合终止《托管协定》的所有条件，其人民已准备好实行自治。

25. 特别代表回顾，托管理事会已经视察了托管领土人民采取的一系列自决行为，这些行为始于1975年6月17日在北马里亚纳群岛举行的全民投票，继之于1978年在其他托管领土举行了立宪全民投票，结果组成了各地的现政府。然

后，1983年在马绍尔群岛、密克罗尼西亚和帕劳就自由联合协约举行了全民投票。所有投票都是在托管理事会视察下进行的，并且人民真正是在了解情况之后行使他们自己的自由意志的。在视察中，绝未发现任何不当现象。所有选举都是和平进行的，没有发生任何事件。帕劳在雷梅利克总统逝世后，顺利地进行了责任和权力的移交，这集中说明了政治上的成熟。

26. 特别代表说，在不具备基本的经济基础结构时，自治是不完善的。过去数年中兴建了现代化的飞机场；开始实施了一项兴建机场设施的方案；在人口多的各岛上改善了供水系统和下水道系统；兴建或正在兴建新的医院；通讯已改为最新式设备，具有直接同外界的卫星联系。在各首都都修建了道路并正在修建新的道路以便打通以前闭塞的地区。该系统中的最大弱点是维修发电系统。不久将在问题最多的地方，即波纳佩和特鲁克安装新的发电机。

27. 特别代表说，领土经济在经过数年的停滞，各地的民营商业活动大为增加。旅游业正大力扩张，小型工业正在建立，在某些地区，民营部门的雇员首次超过政府部门。特别代表说，按照自由联合协约所拨的资金40%将用于经济发展。

28. 霍乱已予控制，没有发现新的病例。在世界卫生组织和美国卫生机构的协助下正进行一项控制麻风病的方案。专业医护工作人员在群岛内分布不均，但是夏威夷大学的MEDDEX方案可望在将来减缓医疗人员缺乏的情况。同时，群岛还得到美国公共卫生处、联合国志愿人员和合同雇佣人员的帮助。

29. 所有立宪政府都参加了各类国际和区域性组织就各项共同关心事项进行的双边会谈，并已经开始解立它们的国际人格。最近，管理当局倡导并支持各政府分别加入亚太经社会，得到了该组织成员压倒多数的支持。

30. 特别代表深信，已具备了终止托管的成熟条件。协约和有关协定还保证，密克罗尼西亚各政府和人民将与美国继续保持密切和互利的关系。协约规定，将

继续提供预算拨款的援助，继续进行某些联邦政府的方案，某些美国机构将继续帮助提供所需的服务和援助，还将在华盛顿特区和密克罗尼西亚各首都设立代表处。

31. 特别代表希望，托管理事会本届会议将采取历史性的步骤终止托管协定。

32. 密克罗尼西亚联邦总统兼管理当局特别代表中山敏夫先生说，密克罗尼西亚是一个根据其本国宪法具有完全政府职能的自治政府，已完成了与美国未来关系的细节。该国要求托管理事会了解，托管工作已达到其目的，而保持密克罗尼西亚联邦的托管地位已不再有任何理由。

33. 特别代表指出，密克罗尼西亚联邦宪法于1979年5月10日生效，届时，其本国的政府体制便立即产生。美国一直将其前托管领土政府的职能转给该联邦，目前仅根据其对托管理事会的责任保持最起码的督促。尽管联邦人民还远未达到经济自足的状况，他们依然相信，同美国建立自由联合将是实现自给自足的最佳办法。

34. 密克罗尼西亚联邦在太平洋地区博得了高度的尊敬和承认。它作为积极的成员，参加了一些区域性的讨论和谈判：有时还是这些讨论和谈判的领导者。

35. 特别代表指出，在托管结束后采取一种自由联合的独特形式，这种想法是由密克罗尼西亚人民提出的。密克罗尼西亚议会建立了一代表委员会，以几年时间仔细地评价了每一种可能想到的未来地位，然后才得出结论：无法找到可满足密克罗尼西亚人民要求而完全相同的成例。密克罗尼西亚议会根据委员会的报告指派了一个后继机构，称未来政治地位联合委员会，就自由联合开展谈判，以期满足四项基本原则：密克罗尼西亚的主权属其人民及其合法建立的政府、密克罗尼西亚人民有自决权利，可选择独立或与任何国家或国家组织自由联合而自治、密克罗尼西亚人民有权通过本国宪法，并随时修正、修改或废除任何宪政或政府计划、自由联合的形式应是一种可废除的协约，任何一方都可单方终止。

36. 与美国的谈判于1969年开始，1975年托管领土上的一项全民投票证实人民强烈支持根据四项基本原则采取自由联合。密克罗尼西亚联邦和美国政

府的谈判最终于1982年结束，当时两国政府签署了《自由联合协约》。

37. 《协约》在密克罗尼西亚联邦经过周密研究。并开展了一项广泛的教育方案，最终按照宪法规定，密克罗尼西亚联邦议会和国家立法机构以压倒多数予以批准，并在托管理事会视察下在全国举行的全民投票中批准。

38. 美国政府于1986年1月批准《协约》。随后，密克罗尼西亚联邦议会和国家立法机构再度确认了密克罗尼西亚联邦人民的愿望，结束《托管协定》，同美国自由联合。

39. 密克罗尼西亚联邦驻华盛顿特区代表兼管理当局顾问埃贝尔·伊朗先生说，托管理事会余下的任务是提请联合国的各机构正式注意，由于太平洋岛屿托管领土人民有效行使自决权作出的决定，托管已变得过时了。密克罗尼西亚联邦已根据广义称为“自由联合”的概念选择了一种政治地位。将联邦地位称之为“自由联合中的独立”更加正确，因为联邦所获得的地位显示了独立和自由联合的概念是互不排斥的。

40. 顾问说，有时候，似乎有些请愿人、也许还有一些成员认为，《协约》和其中的规定是否适当应受托管理事会的审查。密克罗尼西亚联邦坚决认为理事会当前任务之外的任何事项都不应拖延理事会的行动。他最后说，经过这么多年，密克罗尼西亚人民终于踏上即将作为世界社会的成员的起点了。理事会也即将进入一个阶段，彻底完成给予所有前托管领土人民自由和幸福的历史性任务。

41. 帕劳总统兼管理当局特别代表拉扎洛斯·萨利伊说，密克罗尼西亚议会领导人宣布准备与美国谈判自由联合关系以来，已17年了，这种联合的目的是要实现自治的愿望，并使密克罗尼西亚能继续享有美国的保护、支持和友谊。这一协议不是轻易达成的，因为有一些困难的事项要同美国解决。在各群岛中，曾有过一段痛苦的考验阶段，结果托管领土为四个实体；在帕劳，作出抉择是困难的。《帕劳宪法》和《自由联合协约》都经过三次表决，但帕劳终于与世界大国谈判公平的伙伴关系中成功了。

42. 特别代表说，1986年4月25日，他以帕劳总统身份向美国总统证明《协约》文本，并正式告诉美国总统，《协约》已经按照帕劳全国议会规定的方式，根据国家宪法由帕劳人民批准。他也同样地通知托管理事会本届会议成员。

43. 《自由联合协约》正在由美国议会审查，不久即将提交理事会。在1986年2月的全民投票中，帕劳投票人72%赞成《协约》，特别代表代表帕劳呼吁管理当局批准《协约》，不要不经帕劳的事先同意而加以修改，然后由托管理事会和联合国批准。

44. 特别代表说，他认识到，在帕劳、美国和托管理事会中也许有人会希望帕劳人民作另一选择，可能是与美国结成更密切和永久性的联系，例如联邦地位，可能是无限期延续托管，或独立。帕劳在作出决定时考虑了他们的意见。因此之故《协约》可以增加条款，可由单方宣布无效，并允许任何变动。特别代表要求理事会批准《协约》，并终止《托管协定》。

45. 特别代表向那些对于将国防权力委托给美国持保留意见的人说，很少有人忍受战争后果的时间比帕劳人民还长，帕劳人民支持《协约》是希望这会减少而不是增加世界上的麻烦。

46. 帕劳国务卿兼管理当局特别顾问约翰·恩奇拉克德先生说，密克罗尼西亚第一次有机会表示其愿望，他们已经为自己的命运和后代的命运选择了道路。听到不是帕劳人的请愿人和观察者作出带有恩赐态度而常常是冷酷的指责、指控和批评，是很令人烦恼的，尽管他们表示的观点及其信奉的思想意识与帕劳人的不同，帕劳人民还是尊重他们在理事会发言的权利。特别顾问要求理事会成员尊重由帕劳人民选出的代表所表达的其人民的愿望。

47. 特别顾问说，帕劳人民准备承担自治的责任。他们根据自己订立的宪法建立了民主的政府，并三次明确地在表决中显示愿意在与美国结成自由联合的情况下自治。他们根据《联合国宪章》和《托管协定》行使了他们不可剥夺的自决权利。理事会执行其职能的时机已经成熟，不应否定帕劳人民的愿望。

48. 管理当局特别代表佩德罗·特诺里奥先生告诉理事会，当根据《建立与美国政治联合的北马利亚纳群岛联邦盟约》¹所保证的七年资助协议结束时，北马利亚纳群岛与美国谈判了第二个七年协议，其中规定的基建改进拨款大大增加。根据最近谈判达成的协议，联邦政府的规模将按照经济的规模缩小，方法是将某些职能转让给民营部门。另一新的开端是完成并开设联邦卫生中心。

49. 北马利亚纳群岛美国联邦法律委员会是根据上述《盟约》建立的，目的是向美国国会建议何种联邦法律适用于群岛。委员会于1985年8月完成其任务，向国会提交了第二份报告。其第一份报告中的多数建议已颁布为法律。

50. 旅游业依然是经济的主要柱石，服装业正在发展中，尽管其扩张由于美国实行进口限额办法而受到阻碍。

51. 特别代表举出《联合国宪章》第七十三、七十六和七十九条说，北马利亚纳群岛人民决定，自治而不是独立是适宜于其特殊状况的，该地人民自由选择作为美国的联邦而实行自治。联邦与美国关系的主要部分载于《盟约》，该《盟约》于1975年得到了北马利亚纳群岛立法机关一致通过。1975年6月17日，北马利亚纳群岛选民的95%在托管理事会视察团观察下进行全民投票，表决的唯一问题是是否批准《盟约》。投票人中78%以上同意《盟约》，第二年，《盟约》经美国颁布的合法批准。

52. 根据《盟约》，北马利亚纳群岛人民通过了宪法，建立了行政、立法和司法分立的政府。人民将有权控制本国国界。他们还将从美国取得经济援助，用于发展政府的和基建的基础结构，这将鼓励经济自足。北马利亚纳群岛有权取得在当地征收的一切联邦收入，其中包括所得税，并将享受很多种联邦方案的福利。北马利亚纳群岛给予美国管理其外交和国防的责任和权力。在托管结束后，北马利亚纳群岛上属于托管领土的一切财产的永久所属权都将归北马利亚纳群岛联邦所有；人民同意将某些地区租给美国一定期限，以利于世界和平与安全。

53. 北马里亚纳群岛人民不同意有些人的意见，即联邦地位不是自治形式，因此托管的目的未实现。群岛人民作为美国公民可以在总统或国会选择中投票，条件是他们居住在任何一州、而他们有权自由选择这样做。

54. 北马里亚纳群岛人民相信，其利益会得到《盟约》的充分保护。首先，北马里亚纳群岛将继续受益于同美国的托管关系，因为其法律所尊重的原则是：只要有“孤立的少数岛民”不能充分参与政治进程，政府有责任制订特别的标准保护这一少数。第二，《盟约》本身也保障了不致发生美国任意行使权力的行为。第三，《盟约》第902节规定如有争议性问题，应进行联合协商并制订建议。现在已经就下列问题进行了协商：北马里亚纳群岛在200海里专属经济区内控制海洋和海床资源的权利、及其使用外国劳工发展本地经济的权利、向美国海关辖区出口产品而不付税的权利、对已判定的第二次世界大战期间人命损失、人身伤害和财产的损失或破坏取得赔款的权利。

55. 北马里亚纳群岛人民尽管与美国有歧见，但还是坚决采取这种与美国政治联合的联邦的自治形式。因此，特别代表要求托管理事会无条件地终止关于北马里亚纳群岛的托管协定。

56. 北马里亚纳群岛驻华盛顿特区代表特别助理兼管理当局顾问赫尔曼·圭莱洛先生说，对于北马里亚纳群岛，已经采取了有效的自决行动。1975年，78%的表决票赞成通过经由与美国谈判达成的相互约束的协定。联合国视察团视察了投票，并得出结论，北马里亚纳群岛人民在有组织的、踊跃参加的投票中，以将近80%的多数赞成成为美国的一个联邦。

57. 顾问说，既然联合国已对一项自决行动的有效性感到满意，他不明白联合国对所选择的政治地位的性质还应当进一步询问些什么。但是，他相信北马里亚纳群岛人民选择的联邦地位是经得起理事会的任何仔细审查的。特别顾问重申他政府的要求，即托管理事会采取行动，终止他认为已经过期的《托管协定》。

58. 马绍尔群岛首席秘书兼管理当局特别代表奥斯卡·德布鲁姆先生说，管理当局帮助马绍尔群岛人民实现《联合国宪章》规定的目标，马绍尔群岛现在准备让托管理事会结束《托管协定》中对它和对其他有关国家规定的关系。

59. 特别代表回顾了1944年来对趋向自治和政治成熟采取的步骤，他指出，该实体内24个地方政府都按照当地政府宪法办事，在地方和全国选举中人民广泛参加政治活动，选民投票率很高。政治问题在地方报刊上谈论，并允许公民在电台上解释其见解。联合国视察团看到，主要的全民投票都经过广泛的辩论，并实行完全和不偏倚的选民教育方案。尼蒂杰拉（议会）的辩论由电台向全国实况广播。

60. 特别代表说，1978年，马绍尔群岛的公民召开了宪法会议，并在全民投票中批准了宪法。自宪法生效以来，政府便在内政和对外关系上自主了。因此，政府机构有了充分发展。政府还开始在太平洋地区和其他地方建立外交和经济关系。政府在互利基础上与外国谈判了捕鱼权协定，并参加了多国组织的活动，例如南太平洋委员会、亚洲太平洋议员联盟、联合国开发计划署和南太平洋论坛渔业局。1986年，马绍尔群岛被接纳为亚太经社会准成员。政府已表明有能力维护法治和秩序，并保障公民自由；司法是独立的，由律师代表个人的权利得到宪法保障。

61. 特别代表说，最近，一些地主在奎加林环礁的奎贾林导弹发射场进行非法的静座示威，企图索取更高地租。马绍尔群岛政府对示威者采取了法律行动，同时又保护了他们的合法权利。这一事件证明了维护秩序与自由的决心经得起考验。

62. 关于经济发展，特别代表说，目前经济形势有好的一面也有不好的一面，但未来前景有希望。近年来，政府在经济中的作用正在下降，而民营部门相应加强，地方税务在增加；现在地方税收超过了管理当局为政府业务而提供的基本赠款。

63. 《自由联合协约》在15年内的主要目标是促进经济自足，主要是通过发

展民营部门。在《协约》有效期间，由美国向马绍尔群岛提供的援助40%将用于经济发展项目，为此已订出一个五年发展计划。在发展渔业方面已有相当大的进展。正在进行一项推广利用海洋资源的开发计划署项目；一个由日本资助的冰冻/冷藏设备已经启用；一些民营公司已经开始联合企业的项目，包括海内养殖珍珠和培养巨型蛤。矿藏勘探已发现专属经济区内有钴矿层。

64. 关于农业发展，特别代表说，马绍尔群岛传统上最关心的是生产椰干，自1977年起，便有自己的工厂，将椰干制成椰子油。其他作物在沙性土壤中生长稍差，但政府继续促进家庭种植。由于世界市场价格下跌，1983年干旱又严重，椰干的生产不景气。

65. 轻工业有少许进展：在丹麦政府的帮助下，建立了一家复制牛奶和奶油的工厂；旅游业在扩大；零售和批发的商业活动景气而有竞争力，因为国内外的民营资本投资很多。马绍尔群岛总统已宣布1986年为“外围岛屿发展年”；将特别强调通过基础结构的发展来开发商业性渔业的潜力。

66. 特别代表说，在69个村庄有小学和药房，马朱罗和埃贝耶有医院，马朱罗和贾鲁伊特有中学。此外，用管理当局的赠款在马朱罗建造的有81个病床的医院正准备开放使用。预计密克罗尼西亚学院的护理学校将于1986年9月搬往马朱罗。1986年扩大了在外围各岛的药房方案，医疗队将至少三次访问每一药房。

67. 小学教育是免费的，大约有四分之三的八年级毕业生升入四年制中学。马绍尔学生中学毕业后进波纳佩的密克罗尼西亚社区学院和帕劳的密克罗尼西亚职业学院。深造教育方案由在马朱罗的密克罗尼西亚学院或外国的学院提供。根据《自由联合协约》，将有足够的奖学金供中学毕业后的学习。

68. 此外，根据《协约》，美国的赠款是整笔交付，将使马绍尔政府可以最大地灵活运用决定资助哪些政府部门和发展项目。

69. 特别代表指出，协约的另一个特点是解决了由于美国于1949至1958年在马绍尔群岛进行核试验而造成的索赔问题。条约生效时，美国将付给马绍尔群岛15,000万美元，放在一项永久基金内，供受到核试验影响的岛屿居民及其后代使用。

70. 特别代表说，在1983年9月7日举行的公民投票中，马绍尔群岛公民以58%的多数批准了自由联合协约。政府亦于1983年10月接受该协约为协定。在美国国会经过长时间修改和批准后，美国总统签署了该协约法案，使其成为法律，1986年2月20日，尼蒂杰拉批准了协约。马绍尔群岛正要求托管理事会承认其政治进步和自决，结束托管协定。

71. 特别代表在结束发言时说，协约规定的自由联合关系包括四项基本原则：承认马绍尔群岛的主权属于人民和他们以民主方式设立的立宪政府；马绍尔群岛人民拥有自决权并可以在自由联合关系下选择独立或自治；人民有权通过和修改自己的宪法；自由联合关系可以由任何一方单方面终止。

72. 特别代表还说，马绍尔群岛人民行使其固有的自决权利，明确而民主地表明了自己的意见。他们决定同美国自由联合，实行自治。联合国在其《宪章》和大会议决1960年12月15日第1541(XV)和1970年10月24日第2625(XXV)号决议都确认马绍尔人民做出这一选择的权利。根据这一点，1985年联合国视察团的报告²建议尽早结束托管。特别代表请托管理事会尊重马绍尔人民自由表达的意愿，立即无条件地终止托管协定。

73. 瓦努阿图代表代表属于南太平洋论坛的联合国会员国发言，表示支持密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛、北马里亚纳群岛和帕劳向托管理事会提出的结束对这四个国家的托管协定的要求。在托管理事会监督之下分别进行的自决活动中，密克罗尼西亚四个实体的人民选择了他们认为最适合他们情况的政府，绝大多数人明确表示希望结束其托管地位。于1985年8月举行的上一届南太平洋论坛会议结束时由南太平洋所有独立和自治国家政府首脑发表的公报亦证实了这一点。

74. 他说，南太平洋各国确认这四个密克罗尼西亚国家已经在该地区内部发挥作用。密克罗尼西亚联邦已得到论坛承认为观察员，并已是南太平洋经济合作局的成员。它同帕劳和马绍尔群岛一起加入了论坛的渔业公司。此外，这四个国家理所当然地是南太平洋委员会的成员，最近又成为亚太经社会的准会员国。

75. 南太平洋论坛成员国支持密克罗尼西亚各国关于终止托管协定的要求，从而使它们能够更充分地参与涉及该地区的事务。它们促请托管理事会对托管领土人民发出的共同呼吁作出积极的反响。《宪章》的有关原则和大会1960年12月14日第1514(XV)和1960年12月15日第1541(XV)号决议规定的指导方针已得到执行。早日终止托管协定不应有任何阻碍，从而使密克罗尼西亚各国得以在所在地区享有合法的地位。

76. 澳大利亚代表说，澳大利亚赞同瓦努阿图代表代表澳大利亚所作的发言，并表示托管领土上的四次自决活动都是以适当方式进行的。四个实体的人民明确和令人信服地表明他们希望尽早终止其托管地位。澳大利亚支持联合国根据密克罗尼西亚人民的意愿，早日批准终止托管协定；它认为托管理事会本届会议就是开始工作以满足密克罗尼西亚人民意愿的时机。托管理事会的职责是帮助他们，向安全理事会提出终止托管协定的建议。澳大利亚请托管理事会注意到密克罗尼西亚人民的意愿。

77. 斐济代表表示斐济代表团赞同瓦努阿图代表代表属于南太平洋论坛的联合国会员国所做的发言。斐济代表团认为，太平洋群岛托管领土人民所表明结束其附属地位的意愿是明确无疑的。这一明确意愿必须得到尊重和答复。由请愿者向理事会提交的任何文件看不出任何推迟终止托管协定的理由。如果由于少数几个吵吵闹闹、专管闲事的局外人而使绝大多数人民一再表明的心愿无法实现，这将对正义的嘲弄。斐济深信密克罗尼西亚各国同美国谈判商定的安排是一个公平可行的基础，有利于它们今后的增长、发展和繁荣。最重要的是尊重密克罗尼西亚人的意愿，绝大多数密克罗尼西亚人民在自由公民投票中已一再表达了这一意愿。细微的技术

问题不应阻碍这种意愿的实现。斐济期望经托管理事会同意和安全理事会批准后，托管协定能够早日终止。

78. 新西兰代表发言支持由瓦努阿图代表该区域发表的联合声明。他回顾了许多项关于非殖民化的决议，其中包括载有人民的意愿至高无上这一普遍主旨的大会第1514(XV)号决议。这些决议中提出的各种条件都已具备，密克罗尼西亚人民已各自选定了建国的道路，新西兰认为这就够了。局外人没有理由高高在上地对他们的选择提出疑问。

79. 巴布亚新几内亚代表重申支持南太平洋论坛国家要求终止托管协定的立场。他坚决呼吁那些关心密克罗尼西亚的人尊重密克罗尼西亚人民自由表达的希望和意愿。巴布亚新几内亚坚信自由联合协约将能使密克罗尼西亚人民从殖民主义的枷锁下解放出来，成为自治实体。巴布亚新几内亚代表团是监督密克罗尼西亚举行多次公民投票的联合国视察团成员；历任巴布亚新几内亚政府一贯主张必须根据自由联合协约鼓励经济上的自力更生。巴布亚新几内亚呼吁管理当局推行经济 and 资源发展，促成吸引外资的有利气氛，使密克罗尼西亚人能充分参加各自国家的经济发展。

80. 萨摩亚代表赞同瓦努阿图代表的发言。萨摩亚以前曾是托管领土，密克罗尼西亚四国正采取行动加入那些愿望已为托管理事会接受的国家行列，它对此表示欢迎。密克罗尼西亚人民已选择了最适合各自需求和情况的道路。他们就要摆脱殖民地地位，加入太平洋地区国家的行列，这是他们的意愿的权利。萨摩亚欢迎和支持密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛、帕劳和北马里亚纳群岛代表向托管理事会提出的终止托管协定的要求。大家都应热烈欢迎终止托管协定的要求，这是履行《联合国宪章》各项原则的一个坚定具体的表现。

81. 所罗门群岛代表认为密克罗尼西亚近期政治和立宪发展的最主要特点是该托管领土四个政治实体的人民正向自决方向迈进，其领导人和代表明确地表明了这一点。结束托管地位的要求是密克罗尼西亚人民自由表达的意愿。所罗门群岛与密

与密克罗尼西亚人在传统和文化上有着独特的密切联系。根据《宪章》第七十六条，它认为托管理事会以及安全理事会应积极审议这一要求。所罗门群岛政府尊重密克罗尼西亚四国政府同管理当局建立一种新关系的选择，它认为任何国家或组织要阻碍这种关系实现都是对密克罗尼西亚各国内政的干涉。所罗门群岛政府支持密克罗尼西亚人民关于终止其托管地位的要求。

82. 瓦努阿图代表以瓦努阿图代表的身份强调了他早些时候代表该地区国家所作的发言（见上文第73—75段）。托管协定的主要目的已经达到，因而应终止该协定。联合国个别会员国是否同意密克罗尼西亚各国人民选定的治理形式是无关紧要的。决定因素是密克罗尼西亚人民自由地作出了抉择。瓦努阿图是密克罗尼西亚各国的邻邦和朋友，它尊重它们作出自己决定的权利与和平友好共处的权利。瓦努阿图赞扬管理当局态度坦率，行为正直，信守托管制度的各项原则。

83. 法国代表说，自1947年来，密克罗尼西亚在政治、经济和社会各方面发生了许多变化。法国知道真正的经济和社会变革的步伐总是比较慢的，要保持一个传统社会的和谐而同时不放慢经济发展，甚至促进这种发展，是一项困难而又不可避免的工作。

84. 在政治领域中发生了重大变化。1975年，北马里亚纳群岛居民自由选择成为美国的一个“联合邦”，而未选择其他政治地位。1983年，帕劳·密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛通过公民投票自由选定同美国自由联合，其中包括独立这一选择。1986年2月，帕劳人决定了最适合于他们的自由联合形式。这五次公民投票都有联合国视察团在场。

85. 根据视察团的评论和结论，法国认为密克罗尼西亚居民显然在联合国监督之下行使了他们的自决权。他们在《各国依联合国宪章建立友好关系和合作的国际法原则宣言》（大会1970年10月24日2625(XXV)号决议，附件）规定的各种行使自决权的途径中自由地进行了选择。托管理事会第五十三届会议开幕时，领土的宪政当局即已表示希望终止托管协定。在1985年联合国太平洋群

岛托管领土视察团的报告中，视察团表明了密克罗尼西亚居民在这方面的意见，该地区很多国家也都表示，一旦该领土的四个实体根据自己选择的条件掌握了自己的命运，能够加快发展与四个实体的关系。

86. 法国代表还说，考虑到所有这些因素，法国政府认为是执行《宪章》第八十三条条款，终止对太平洋群岛的托管协定的时候了。

87. 苏维埃社会主义共和国联盟代表说，在密克马尼西亚，指导美国行动的不是《宪章》的理想或托管协定，而是它自己的战略利益。它采取措施使密克罗尼西亚人依附于它，阻碍他们积极向自给自足方向发展。它的行动旨在剥夺密克罗尼西亚人民选择真正自由，阻止他们维护统一和走独立自主的发展道路。因此，联合国为密克罗尼西亚设立的托管制度的基本宗旨和任务并未实现。

88. 作为管理当局，美国未履行它根据《宪章》第七十六（子）条和第八十四条承担的义务，即确保托管领土应在维护世界和平与安全方面发挥其作用。它对密克罗尼西亚采取的主要政策是将这一战略托管领土变成五角大楼在西太平洋的军事战略跳板，确保对世界上一大块地区的控制，控制那里的国家。

89. 苏联代表说，协约和长期军事协定都是强加给该托管领土的。根据协定，五角大楼有权在各岛屿上建造、扩充和维持军事基地、海军基地和其他军事建施。美国不顾帕劳人的意愿，迫使它在当地设立的地方当局通过协定，允许核武器过境和载有核武器的美国船舰和飞机入港和降落。五角大楼已经把夸贾林岛变成了一个大型洲际弹道导弹试验场。此外，美国还把托管领土用作原子武器和核武器的试验场。在比基尼和埃内韦塔克岛上爆炸了武器，结果严重损害了领土本地居民的生活和健康。破坏了密克罗尼西亚的环境以及太平洋很大一块地区。美国当局尚未采取有效措施来消除这些试验的后果或者向受到试验影响的密克罗尼西亚人提供必要的医疗援助。

90. 托管领土的军事化和在领土上布署核武器及其他武器的计划不仅严重威胁

到密克罗尼西亚人民和整个地区的其他国家，而且违背了南太平洋论坛使该地区成为无核区的决定。正如苏联政府1986年4月24日所指出的，‘所有这些行动都可能导致该地区紧张局势的加剧。

91. 苏联代表说，美国接管这一战略托管领土时，它是一个单一的实体，但美国蓄意违背大会第1514(XV)号决议第6段，采用了一项分割该领土的政策。由于该项政策和管理当局的行为，领土已被分割成为四个实体。实行这一分割旨在削弱人民对管理当局的新殖民主义侵略政策的抵制。

92. 苏联代表说，关于该领土未来地位的谈判是在不平等和管理当局公开施加压力的情况下进行的，管理当局完全无视当地居民的重大利益。联合国、托管理事会、安全理事会或给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会根本未参加谈判。

93. 苏联代表指出，如果管理当局未分割托管领土而让其完全独立，就人口来说，密克罗尼西亚会比好几十个联合国会员国大。

94. 管理当局违背《宪章》第七十六条，‘未能促成一个独立生存的经济以满足人民的需求。密克罗尼西亚过去曾出口粮食，但现在由于农业破产，它主要通过进口来满足其粮食需求。因此管理当局使它成为一个名副其实的监护地，使密克罗尼西亚人民无法作出独立政治抉择。另一个问题是普遍存在的失业现象，贝耶岛的失业率达82%。

95. 苏联代表认为美国并未履行它根据《宪章》第七十六条承担的义务。履行这些义务将会促使托管领土居民向自治和独立方面逐渐发展。管理当局滥用安全理事会授予它暂时管理托管领土的职权，迫使密克罗尼西亚人民就领土各个地区未来的政治地位进行所谓的谈判。谈判中起草的强加给密克罗尼西亚各地区的协定，即所谓的协议书和自由联合协约，目的在使这一托管领土人民不用再想在今后建立一个统一独立的国家。

96. 美国违反《宪章》活动中下一个步骤是举行所谓的公民投票和公民表决，其目的是掩盖这些协定的真实意图和用意，并在形式上批准这些有利于管理当局的决定。在密克罗尼西亚进行公民投票和表决之前，先进行了所谓的政治教育运动，运动的主要目标是反复灌输这种观点，即如不赞成自由联合，经济和财政援助就会中断。在开展教育运动时从未解释过密克罗尼西亚人民实现真正独立的权利。1986年2月在帕劳举行的公民投票就表明这一点，投票时提出的唯一选择就是批准同美国的自由联合协约。为时很短的政治教育运动是要使人相信新的协约符合帕劳宪法，因此无需75%的票数。这是对当地居民的重大欺骗。

97. 苏联代表提请理事会注意1986年5月19日在帕劳最高法院对管理当局驻帕劳代表拉扎勒斯·萨利先生提出的控告。原告指控自由联合协约，特别是第312、324和331节及所附军事协定违反了帕劳宪法；政治教育运动和1986年2月21日的公民投票未能公平和公正地进行。公民投票的结果不能视为人民根据《宪章》和《非殖民化宣言》真正自由表达出的意愿。

98. 美国未履行它根据《宪章》第七十三条承担的义务。该条款承认当地居民的利益至高无上这一原则，并作为一项神圣信托，承认最大限度促进居民福利的义务。事实上，美国寻求的不是密克罗尼西亚的独立，而是对该领土的新殖民主义控制，以确保美国的长远军事战略利益。托管领土的发展目标在使领土的政治、经济和社会标准符合其所谓自由联合的地位。为达到其目的，美国鼓励领土内部矛盾和居民各团体间的分裂；在矛盾激化时，它就提出了自决问题。

99. 苏联代表说，管理当局的行为违反了《宪章》第八十三条。在为托管领土四个地区起草协约过程中，美国既没有告知安全理事会，也没有将草案提交托管理事会审议。

100. 美国单方面违反了托管协定第6(2)条。该条要求美国根据《宪章》第七十六条使当地人民的土地或自然资源不受任何损失。根据协约第二条第322节，

帕劳要在60天内将任何供重大用途的场地移交给美国，除非找到美方可接受的其它场地。这就等于管理当局没收土地，而帕劳宪法明确禁止这样做。

101. 苏联已提请秘书长注意管理当局在托管领土内的非法行动，并敦促立即停止这些非法行动。联合国及其所有会员国都有责任不允许任何人在美国并吞该领土之后才向全世界提出这一既成事实。

102. 苏联代表说，苏联关于密克罗尼西亚的原则立场是众所周知的。苏联继续主张充分遵守《托管协定》中的条件，并按照《宪章》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》贯彻其目标。苏联坚持认为，管理当局必须根据符合密克罗尼西亚人意愿的方针行事。密克罗尼西亚必须成为一个和平和安全的稳定地区，而不是用以威胁和平与安全的桥头堡。密克罗尼西亚人有权在没有外来干涉的情况下建立自己独立的主权国家。该领土的未来是非殖民化问题的不可分割的一部分。联合国必须保持它对该领土的义务，直至其获得真正的独立为止。

103. 苏联代表指出，根据《宪章》，只有经过安全理事会决定，才能改变一个战略托管领土的地位。因此，美国政府在该托管领土上采取的单方面行动是不合法的，在国际法上并无法律效力。对于管理当局借以使其在该领土的非法行动合法化的任何措施，托管理事会都决不能批准。他最后说，密克罗尼西亚应该行使其真正的自决和独立权利。

104. 联合王国代表说，苏联对美国提出了严重指控，说美国使该领土解体以便将其吞并，剥削并无视当地人民，而且使该地区军事化，但这些指控是没有根据的，它们的提出不是因为看到实际情况和密克罗尼西亚人的利益，而是对着管理当局来的。

105. 关于苏联提出的管理当局违反密克罗尼西亚人的愿望使该领土解体的论点，联合王国的代表指出，联合王国早就申明，该国但愿密克罗尼西亚人能决定保持统一。然而，问题是密克罗尼西亚所谓的解体是出于美国的自私目的，还是反映了当地居民的愿望。美国于1969年开始政治地位谈判，鼓励密克罗尼西亚人在更

大程度上实行自治，从而履行了《宪章》第七十六条丑款规定的义务。但是，该领土的各不同地区有着不同的特性，关于立宪进展以及语言和文化上的各种不同，每个地区也都有自己的看法。因此，不难理解，为什么一个单一的统一实体不大可能维持下去。

106. 联合王国的代表还说，很明显，把该领土分为四个政治实体，是当地人民通过在联合国观察下自由进行的公民投票自己做出的选择。这是符合《宪章》的宗旨和原则的。事实上，该领土的所谓解体不但没有为管理当局的某种自私目的服务，反而只给美国带来管理上的不便，并使《托管协定》的终止复杂化了。

107. 至于对“军事化”的指控，联合王国代表回顾说，美国代表曾指出，在整块领土上只有65名美国官兵和一支海岸警卫队分队，其中大多数是为发展当地经济从事建筑工程项目的社会行动小组的成员。关于美国计划在该领土，尤其是在帕劳建立“军事基地”并在该地区部署三叉戟潜艇的指控是可笑的。该领土的水域水浅而且布满暗礁，不适于大规模海军舰艇活动，各岛屿本身又太小，根本不足以作为苏联所谈到的战略基地。美国已通知理事会，它目前没有任何进行军事活动的计划，但根据《协约》却负有防卫和安全责任。《协约》中包括有军事应急计划是合乎情理的，这是因为密克罗尼西亚常常成为国际冲突地点，而且该领土各政府由于理所当然地对托管结束后的安全感到关注，肯定也会提出这样的要求。“战略性排除”一词所体现的美国政策的目的是，使该地区不发生战争，并不受世界其他地区冲突的影响。这种政策是符合国际社会的利益的，托管理事会各理事国有责任保证不使这些岛屿再次沦为战场。

108. 至于说美国剥削了这些岛屿并未能履行《托管协定》规定的经济和社会发展方面的义务的指责，联合王国代表同意，该领土的经济情况远不如人意。然而，批评经济欠发达和指责美国实行剥削政策却是两回事。实际上，密克罗尼西亚的人口极少，又散布在广大的区域内，没有什么自然资源可以剥削的，更不用说耗损资源。该领土面临着岛屿经济所具有的所有困难，但领土管理的逐步权力下放却助

长了没有协调的经济发展规划。联合王国认为正确的协调是经济增长成功的必要条件。必须区分经济的欠发达和经济上的剥夺。该领土的经济发展不足现象并不是由于管理当局没有提供财政援助，因为多年来为了弥补该领土的许多固有的不利条件，已向其输入了巨额资金。和世界上许多其他地区相比，该领土并非不繁荣。然而，不幸的是，这种繁荣来得不自然，如果没有美国的大量补贴便无法维持。当然也可以指责美国过于慷慨，因而造成物质甚至心理上的依赖。

109. 比基尼岛居民和夸贾林土地所有者正是这种“依赖”最好的证明。付给比基尼人的钱总额达15000万美元，再加上他们根据《协约》有权享受的款额，即使按西方工业化国家的标准，对这一批人数并不多的人来讲也是很大一笔款项。联合王国听到有人争论说比基尼人还需要更多的钱，不免感到脱离实际。夸贾林土地所有者在1963年至1985年期间获得了6800万美元，此后每年还要得到700万美元，而且自1982年起又得到1470万美元的发展基金。这相当于每个家庭每年大约11,200美元，比领土的平均家庭收入高十倍。

110. 联合王国的代表承认，事实上密克罗尼西亚永远不能自给自足。但是，在着手解决问题时，该领土需要有更大的自力更生感。鼓励这种自力更生感的最好办法，是终止《托管协定》所体现的无疑是家长式的关系，代之以近似于伙伴的关系，由该领土各政府在这一新关系中真正地控制它们的经济和政治前途。

111. 联合王国代表支持关于终止《托管协定》的呼吁，这是经选举产生的密克罗尼西亚代表的一致呼声，并得到太平洋区域的所有联合国会员国、太平洋岛屿协会和美国代表自己的拥护。理事会现在应该对这一人心所向的要求做出积极反应，并认识到终止《托管协定》的时刻已经到来。在联合国观察下在该领土所有地区进行的公民投票证实，绝大多数密克罗尼西亚人也持有相同看法。

C. 请愿

112. 1986年5月13日和14日，托管理事会听取了11人的请愿。请愿

人主要关心的是托管领土将来的地位、其政治、经济和社会状况、原子弹试验和辐射的受害者的赔偿问题、土地问题以及管理当局为在夸贾林环礁租借土地进行导弹试验的租金付款办法（见T/PV. 1603—1606）。

113. 托管理事会在1986年2月6日第十六届特别会议上审议了一份书面来文和12份请愿书并就此做出决定。理事会于1986年5月22日至30日和6月2日第五十三届会议上审议了9份书面来文和93份请愿书，并就此做出决定。这些来文和请愿书的目录及其内容介绍载于本报告附件三和附件四。

D. 联合国太平洋岛屿

托管领土视察团的报告，1985年

114. 在托管理事会1986年5月12日第1601次会议上，法国代表介绍了1985年托管领土视察团的报告。² 视察团于1985年7月16日至8月3日对该领土进行了访问。法国代表指出，视察团无论走到哪里，都和选举和任命的官员进行谈话，并参加公众集会。视察团还视察了医院、诊所、学校、工厂和农场，而且常常不事先通知就前往访问。视察团自始至终所关心的，是补充和验证各代表团和请愿人在托管理事会第五十一和五十二届会议上的发言，并尽可能取得完整的资料。任何希望会见视察团的人都能如愿。

115. 法国代表说，总的来讲，视察团注意到自1982年上一次视察以来所有领域均有重大进展。管理当局的行动应该得到称赞，虽然经济发展跟不上政治和社会发展的步伐。他强调说，密克罗尼西亚人和他们选举的领导人着重表示希望迅速终止《托管协定》。

116. 苏联代表认为，视察团收集的材料清楚表明，管理当局没有履行《宪章》和《托管协定》为其规定的责任。然而，视察团既没有客观地汇报密克罗尼西亚的事态，也没有用结论来促进有利于托管领土的真正独立的变革。该报告完全没有提到管理当局违反《宣言》第6段对托管领土的非法肢解，从而起到了掩饰管理当局为吞并该领土而采取的新殖民主义行动的作用。

117. 苏联代表还说，虽然美国声称《托管协定》的目标已经实现，密克罗尼西亚人民已经行使了自决，但这是掩盖对人口很少的密克罗尼西亚人民的奴役，掩盖强加给他们一个完全依赖美国的新殖民政权的事实。在几乎四十年的时间内，美国未能为托管领土建立一个可以生存的经济，该领土仍没有基础经济结构，而且失业率很高。

118. 苏联代表怀疑，密克罗尼西亚对适当航运服务的需要得不到满足是否是偶然的。各个岛屿的孤立隔绝有助于让它们被美国吞并。该报告虽然清楚表明管理当局人为限制经济发展，以便使密克罗尼西亚完全依赖于它，从而使其没有可能独立地选择将来的政治地位，但在结论和建议中却没有对美国应为灾难性的经济形势所负的责任进行任何客观评价。视察团的报告也没有提到管理当局使密克罗尼西亚军事化并把西太平洋变为军事—战略前沿阵地的计划。

119. 关于管理当局坚决拒绝让给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会视察托管领土一事，苏联代表的结论是，其原因在于该特别委员会是由所有区域集团的代表组成的，其中包括刚从殖民主义枷锁下解放出来的国家。

120. 1986年5月28日，法国代表提出一份关于视察团报告的决议草案（T/L. 1250），该草案于同一天以3票对1票获得通过，成为第2181（L III）号决议。理事会在决议执行部分注意到视察团的报告，并请管理当局考虑视察团的结论和建议以及托管理事会各理事国对它们的评论。

121. 苏联代表说，苏联之所以投票反对该决议草案，正是因为视察团的报告拿联合国旗做幌子企图掩盖管理当局对太平洋岛屿托管领土人民采取的专横和高压行动。

四 1986年1月8日美利坚合众国代理常驻
联合国代表给秘书长的信，其中请求召开
托管理事会特别会议，以审议派遣视察团
观察帕劳就《自由联合协约》举行全民投
票的问题

122. 1986年2月4日至6日举行的托管理事会第十六届特别会议收到了1986年1月8日美利坚合众国代理常驻联合国代表给秘书长的信。’

123. 代理常驻代表在信中请求召开托管理事会特别会议以审议派遣视察团观察帕劳就《自由联合协约》举行全民投票的问题。

124. 1986年2月4日特别会议开幕时，美利坚合众国代表回顾说，观察1983年2月10日帕劳全民投票的联合国视察团已确定帕劳人民切实行使了他们的自决权。然而由于投票的性质以及《协约》批准程序同《帕劳宪法》中某些程序性要求之间的关系，视察团说，尽管《协约》已获批准，但由于关于投票的一个附属问题未获得足够多数，《协约》不能生效。后来帕劳最高法院于1983年8月8日作出决定，确认不能认为《协约》已经通过。视察团也指出，全民投票结果造成的僵局应由帕劳和管理当局解决。美国代表又说，在经过认真的谈判后，1984年5月23日美国总统的私人代表和帕劳负责地位谈判的大使签署了一份订正《协约》，《协约》的批准条款具体规定，根据《宪法》的程序要求，在帕劳需要获得75%的多数。鉴于视察团已肯定1983年的全民投票有效地行使了自决权，以及由于对《协约》的订正是技术性的，1984年9月4日举行的投票被认为是内部复决，不需要国际社会的观察。在这次投票中《协约》获得了67%的赞成票，因此，根据它本身的规定，不能将其交付进行其余的批准程序。

125. 美国代表指出，理事会第五十二届会议于1985年派出一个视察团前往该托管领土观察一般情况，并评价该领土是否已具备自治条件。视察团注意到人

们普遍支持《协约》，并说在托管领土所有四个实体内当地民选政府都已在很大程度上实行自治。²

126. 美国代表回顾说，在1985年最后几个月里，美国总统的私人代表同新当选的帕劳总统就《协约》问题进行了几次会谈，帕劳立法机构的成员参加了这些会谈。会晤的结果是对《协约》进行了新的订正，1985年11月28日草签了《协约》。在华盛顿特区又进一步举行了最后谈判，从而于1986年1月10日在帕劳正式签署了订正《协约》及其附属协议。

127. 美国代表又说，帕劳参议院提出了一项立法，随后两院以大大超过所需票数的赞成票予以批准。1986年1月24日帕劳总统签署该法成为法律，其中授权帕劳总统于1986年2月21日举行关于《协约》的全民投票。该法还拨款支付投票人教育方案以及管理费用。

128. 帕劳总统在1986年1月24日的信中请管理当局正式通知联合国帕劳将举行全民投票，并邀请联合国视察教育方案和全民投票。

129. 美国代表说，美国政府认为虽然1986年1月10日签署的《协约》中所规定的自由联合政治地位与1983年和1984年帕劳人民投票决定的地位是完全一样的，但国际社会仍应视察这次关于《协约》的投票。因为在自由联合关系（包括《协约》和《帕劳宪法》之间的关系）的具体条件方面作了很多改变，因而进行国际视察是适宜的。美国代表注意到过去理事会鼓励其他国家的代表，特别是该区域各国的代表参加视察团，她说美国政府欢迎这样的安排。

130. 在1986年2月6日的讨论中，法国代表说，帕劳人民于1983年2月在联合国视察团视察下进行全民投票，行使了他们的自决权，他们在可以挑选的所有方案（包括独立在内）中选择了同美国自由联合的地位。1983年《协约》虽然很容易地获得了绝对多数票，但却没有获得《帕劳宪法》对《协约》某些条款所要求的多数票。经重新谈判后由帕劳和美国签署的《协约》已考虑到《帕劳宪法》的要求，将于1986年2月21日提交人民批准。

131. 法国代表认为，象过去一样，派遣有南太平洋区域的会员国代表参加的视察团前往帕劳，以确保人民的意志得以自由表达以及选举进程能有序地进行，这作法是适宜的。他希望管理当局特别注意全民投票前的政治教育方案。

132. 苏维埃社会主义共和国联盟代表说，派出视察团前往帕劳视察关于《自由联合协约》的所谓全民投票涉及一个问题，即美国对密克罗尼西亚人民进行有害的控制已将近四十年，美国把自己的条件强加于密克罗尼西亚人民，使他们相信若不与美国联合，他们甚至不能生存下去。

133. 管理当局执行的政策违反了它根据《联合国宪章》、《托管协定》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》所负的义务，上述三个文书完全适用于非自治殖民领土的密克罗尼西亚。

134. 苏联代表又说，美国先是竭力分割密克罗尼西亚，近16年来它又想方设法同管理当局自己所建并完全依赖管理当局的地方当局进行谈判，以便把实际上是由美国并吞该托管领土的协定强加于人。

135. 多年来帕劳人民进行斗争，反对美国使他们的各岛屿核军事化，并在管理当局强加于他们的所有伪全民投票中一再表示反对这种危险。《帕劳宪法》禁止在帕劳领土上引进、转运、储存和装置核武器、化学武器和其他种类的大规模毁灭性武器。若干年来，美国一直企图迫使帕劳人民改变他们的《宪法》，但未能得逞。由于对帕劳人民的正面攻击遭到失败，管理当局目前正企图欺骗人民，干脆采取蒙蔽手段。

136. 苏联代表又说，背着托管理事会、联合国和世界舆论秘密地同帕劳地方行政当局进行的谈判，又把一些新的条件强加于帕劳，根据这些条件，可以在地方当局不知道或未经其同意的情况下，把美国的核武器放在帕劳领土内。《协约》第324节规定，美国政府有权在帕劳境内驾驶可载有核武器以及实际上具有核能力的船只和飞机，而无须证实或否认船上和飞机上载有此类武器。因此《协约》中所有关于帕劳人民对其领土拥有主权的声明都是毫无意义的。

137. 苏联代表又说，理事会收到了许多请愿书和呼吁，其中说大多数帕劳人民未读过用他们自己语言写的《协约》，不了解其中各项军事条款。此外，《协约》中有关军事武器的关键条款的措词使《宪法》中关于核武器的规定可以故意予以无视。《协约》是一个最强大的西方大国施加压力、进行欺骗和给予财政上的小恩小惠等手段强加于帕劳的不正当和不公平的协议。

138. 苏联代表又说，太平洋区域的人民要求在该区域建立无核区，而美国针对这种要求采取的行动却是建立一个扩大核危险区。美国正把密克罗尼西亚作为军事仓库和军事跳板，该领土对于五角大楼的重要性在日益增长，尤其是因为新西兰的反核政策削弱了澳大利亚、新西兰和美国（美澳新）三国集团，以及由于菲律宾最近提出了撤除美国军事基地的要求。

139. 苏联代表指出，同《自由联合协约》一道的一些关于共同安全的附属协议，这些协议连同《协约》中的军事条款，使密克罗尼西亚人民将来无法改变其新殖民地的地位。帕劳人民被剥夺了单方面取消美国强加于他们和强加于密克罗尼西亚领土的军事使用期限的权利。《协约》规定，管理当局仍然对密克罗尼西亚生活的所有各领域：内政、贸易、外事、甚至发展方案都拥有否决权，只要它认为不符合美国的安全利益。这种状况实际上甚至把《协约》中宣称的密克罗尼西亚的有限自主权也取消了。因为《协约》是在胁迫下签订的，所以不能视为合法和有效。

140. 此外，在所谓的政治教育方案下，美国资助一项宣传运动，在宣传中几乎不解释密克罗尼西亚人民的独立权利，也不解释独立的好处。相反，宣传的重点是使密克罗尼西亚人民相信他们应该对《协约》投赞成票。

141. 苏联代表说，美国之所以提议派视察团前往帕劳视察全民投票，是想通过联合国视察团的视察得到某种承认，从而给美国对该领土进行的非法活动披上合法外衣，并掩盖它并吞密克罗尼西亚各部分的行为，美国的这种居心已不是什么秘密。

苏联代表团反对托管理事会设立和派遣视察团到帕劳去视察所谓的全民投票，并声明苏联将不参加视察团。

142. 关于视察团的组成问题，苏联代表提请托管理事会注意《议事规则》第95条，其中说托管理事会应挑选每一个视察团的成员，成员最好是一个或一个以上的理事会的代表。

143. 苏联代表最后说，管理当局单方面把自由联合或联邦的新殖民主义地位强加于密克罗尼西亚，违反了《宪章》第八十三条，该条规定，联合国关于战略防区的各项职务，包括《托管协定》条款的核准及其更改或修正，应由安全理事会行使之。

144. 联合王国代表说，理事会的成员都清楚地知道，美国政府和帕劳政府已就《自由联合协约》进行了长期的和透彻的谈判。马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦都已在联合国视察下分别进行的全民投票中批准了这项《协约》。

145. 联合王国代表团认为，托管理事会应再次发挥作用，以确保《宪章》的宗旨和托管理事会的目标得以实现，这是其极重要的。帕劳人民将通过即将举行的全民投票向他们选出的领导人表明他们认为今后何种宪政地位最符合他们的政治、社会和经济愿望。托管理事会的任务不是施加影响，让某一种宪政制度的发展优于另一种宪政制度。

146. 联合五国代表指出，即将就《自由联合协约》举行的全民投票是帕劳第二次邀请联合国视察的投票。1983年，由于《协约》条款和《帕劳宪法》之间有着明显的不相容之处，因此尽管显然大多数投票人都赞成《协约》，《协约》也不能生效。帕劳政府和美国政府看来已解决了这个问题，并于1月10日签署了他们认为符合所有有关各方利益的订正《协约》及其有关协议，联合王国代表团对此感到高兴。

147. 联合王国代表团认为视察团不仅应有托管理事会的成员，还应包括南太平洋区域的非成员国，这一点特别重要。 并对斐济和巴布亚新几内亚表示愿意参加视察团感到高兴。

148. 1986年2月6日理事会第1600次会议以3票对1票通过了第2180 (S-XVI) 号决议，其中决定派遣一个为期约两周的视察团到帕劳视察全民投票。视察工作于1986年2月13日或13日前后开始，在宣布投票结果后根据实际情况尽早结束。 理事会还决定，视察团的成员不超过五名；视察团成员应是斐济、法国、巴布亚新几内亚和联合王国的代表。

F. 联合国视察团1986年2月视察
太平洋岛屿托管领土帕劳举行全民
投票的报告

149. 托管理事会在5月12、21、22和28日举行的第1601、1612、1613和1616次会议上审议了联合国视察团1986年2月视察太平洋岛屿托管领土帕劳举行全民投票的报告^b。

150. 视察团主席联合王国代表在介绍报告时说，视察团在全民投票前五天到达帕劳，共停留近10天。 视察团不仅访问了两个主要岛屿上的所有主要村庄，还访问了各偏远岛屿上的所有主要村庄，并举行公众会议，询问有关《协约》和全民投票的各种问题，以及努力确定帕劳老百姓对他们政治前途的看法。 视察团发现，帕劳人的政治意识极强。 虽然视察团遇到的帕劳人中透彻了解《自由联合协约》全部细节的人并不很多，但只有极少的人完全不知道《协约》的内容。 总的印象是到全民投票日那一天，大多数投票人都清楚地知道《协约》的利弊，政治教育方案为此做了充分的工作。

151. 视察团认为这次投票是这类投票的典范：组织得极有秩序而又完全自由和

公正。视察团满意地看到，没有对投票人施加任何不当的压力，要他们投某种选择或要他们去投票，绝对没有任何迹象表明有任何操纵投票的行为。

152. 计票和统计票数同样进行得很好。在整个计票过程中都至少有一名视察团的成员在场，计票于全民投票日的傍晚开始，连续进行48个小时。视察团认为这次全民投票是帕劳投票人自由公正的自决行动。参加投票的人多，大多数票赞成《协约》是令人相信的。

153. 苏联代表回顾说在托管理事会第十六届特别会议上，苏联代表团曾指出，美国同地方当局所策划并举行的所谓全民投票就是要将自由联合的新殖民主义地位强加于托管领土的那一部分。苏联代表团还曾指出，美国愿意派遣视察团去帕劳是因为美国企图利用联合国的名义来掩盖这种反《宪章》的行为，让它戴上好看的面具。托管理事会决定派出视察团，就是与美国共同搞美国对该托管领土的非法行动。

154. 苏联已经指出了报告中一些相互矛盾和模糊不清的说法。报告谈到在所谓全民投票前的政治宣传，但实际根本没有这样一个宣传。报告还说，总统本人曾呼吁人民采纳《协约》，总督和国会也在举行全民投票前表示支持《协约》。投票纸上只有一个问题，问投票人是否赞成《协约》。《协约》中核条款的问题被故意压下去了。

155. 苏联代表再次举出帕劳总统萨伊给恩格萨尔州总督的信，该信说有力地证明地方当局如何利用经济手段使政治教育委员会的成员支持赞成《协约》，并竭力鼓励帕劳人民对《协约》投赞成票。

156. 如果视察团确实公正，它一定会说美国在整个密克罗尼西亚以及在帕劳的行为不符合密克罗尼西亚人民的利益，违反了《宪章》、《托管协定》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》。报告中并没有这些结论；视察团没有达到公正的标准。

157. 苏联代表说，管理当局迫使帕劳人改变《宪法》的企图遭到失败后，它就玩弄花招，在最后修正的《协约》中规定管理当局有权在该地区使用能载核武器和其他大规模毁灭性武器的飞机和船舶，并无须肯定或认为这些武器的存在。因此，那些关于帕劳主权以及帕劳对其领土和毗连水域拥有管辖权的堂皇之辞是毫无意义的。《协约》是一个兼并协议，是密克罗尼西亚各部分在胁迫下个别签署的，协议的缔约者显然处于极不平等的地位。这个协议不能被视为合法或有效的。所谓全民投票和复决投票也不能被视为合法或有效。

158. 苏联代表批评视察团主席对塔斯社一篇声明所作的评论，该声明是客观而正确地评估了美国在密克罗尼西亚的反《宪章》政策。他认为主席的这种行为是有意企图在密克罗尼西亚人民面前歪曲苏联对密克罗尼西亚的立场，使帕劳人民和密克罗尼西亚全体人民没有机会了解苏联对于这个问题的真实立场。

159. 苏联代表认为托管理事会已被利用作美国的帮凶，被迫盖橡皮图章似地批准华盛顿反《宪章》活动造成的后果，并盖上联合国大旗。这违背《宪章》的精神和文字、违反联合国对密克罗尼西亚负有的托管义务，并违反《给予殖民地国家和人民独立宣言》。

160. 联合王国代表说，视察团成员对苏联代表关于他们政治偏向和专业能力所说的话深为不满。指称视察团有除专业精神外的其他任何动机以及指责理事会任命的代表们缺乏完成一项任务的能力都是不能接受的。至于苏联有关塔斯社电报的发言，那根本不是想歪曲苏维埃社会主义共和国联盟的立场，而是请苏联说明其立场。联合王国代表说，关于帕劳成为军事战略滩头堡的说法是很荒唐的。除了有一些民用飞机以及在帕劳进行公共工程的11名美国工程师中有人穿着制服外，视察团所看的唯一的军事活动的迹象要追往到第二次世界大战。视察团没有看到塔斯社电文中所说的“对太平洋岛屿弱小人民采取的新殖民主义行动和专横行为”的现象。

161. 苏联代表曾称视察团的报告只是一个橡皮图章，事实并非如此。在编写报告时很仔细，反映了视察团所有成员的意见，报告由所有成员一致签字同意。视察团的成员斐济、法国、巴布亚新几内亚、联合王国都是见解独立的人，并非只是美国的同谋。

162. 联合王国代表指责苏联代表们为了达到自己的目的企图歪曲报告。对提出批评的部分，苏联代表十分相信报告的客观性，既然如此，为什么又不接受整个报告的客观性呢？联合王国代表对此感到不解。

163. 法国代表说，视察团始终关心的是应当考虑到在理事会和领土内所听到的各种意见。视察团希望确保能反映所有各种观点。

164. 法国对已完成了托管理事会赋予它的使命感到满意。

165. 托管领土高级专员兼管理当局特别代表珍妮特·麦科伊夫人说，管理当局认为视察团的报告是有益的、有洞察力的和公正的。尽管其中有些话不是特别中听，但管理当局赞扬视察团和报告起草人工作完成得很好。

166. 1986年5月28日，在第1616次会议上，联合王国代表介绍了关于视察团报告的T/L.1251号决议草案。决议草案于同日以3票对1票获得通过，成为第2182(LII)号决议。在决议的执行部分中，理事会注意到视察团的报告，并对视察团代表理事会完成的工作表示赞扬。

167. 苏联代表说苏联代表团对决议草案投反对票，因为理事会对视察团报告的讨论以及请愿人提供的材料令人信服地表明有人从政治上操纵视察团，使其掩盖管理当局在托管领土上的非法行为，并帮助把帕劳变为美国的核跳板，绕过《帕劳宪法》。在帕劳举行全民投票的目的是掩饰美国在具有战略意义的联合国密克罗尼西亚托管领土的反《宪章》行为。因此自由联合协约不能视为合法。

G. 太平洋岛屿托管领土的自治或独立,与《给予殖民地国家和人民独立宣言》执行情况特别委员会的合作

168. 1986年6月2日托管理事会第1619次会议同时审议了托管领土实现自治或独立以及同特别委员会进行合作的问题。在讨论中,苏维埃社会主义共和国联盟代表说,在管理当局1985年的报告⁷中及其说明以及在美国代表团密克罗尼西亚特别顾问的说明中都未触及这些问题。美国回避这些问题是因为它对太平洋岛屿托管领土采取的所有行进都背反了《宪章》、《托管协定》和《给予殖民地国家和人民独立宣言》的规定。

169. 苏联代表团说,管理当局严重违反了密克罗尼西亚人享有完全自由的权利。人民无法自由选举其未来的政治地位,因为管理当局使他们在政治和经济上处于依赖的地位,将密克罗尼西亚人分成四个实体而实行军事管制。

170. 苏联代表指出,自1971年以来,管理当局就已经停止向特别委员会提供有关托管领土情况的资料,并终止与委员会的合作,拒绝接受委员会派遣的视察团。改变政策的根本原因是美国决心造成并吞该领土的既成事实。

171. 关于太平洋岛屿托管领土特别委员会的各项结论和建议(已提交大会第四十届会议),⁸苏联代表说,管理当局拒绝向大会及其特别委员会合作违反了1985年12月2日大会第40/57号决议的规定。该决议同1961年11月27日第1654(XVI)号决议一样,呼吁所有国家,特别是管理当局,执行委员会有关迅速实施《宣言》和联合国各项有关决议的建议。

172. 联合王国代表也说,三周以来理事会讨论的是如何实现自治,对于这个问题似乎要说的都说完了。关于密克罗尼西亚人是否已实现自治的问题,答案是“是的”。他们仍未获得独立,因为他们拒绝独立。关于同特别委员会合作的问题,《宪章》明确规定处理托管领土的责任在安全理事会。

173. 美国代表还说，特别委员会对太平洋岛屿托管领土没有管辖权；按照《宪章》第八十三条规定，安全理事会才对这个唯一的战略托管领土有管辖权。

174. 美国代表指出，国际上承认至少有三种基本的政治地位可以作为结束非自治地位的有效基础，成为一个独立国家，并入一个独立国家，以及同一个独立国家自由联合。与终止托管地位的三个途径有关的原则和要求已在各国关于非自治领土的国际惯例，包括大会许多有关决议中建立起来。除了第1514(XV)号决议外，苏联代表未曾引述其它任何决议，但是的确有其它决议同这个问题完全有关。

在目前讨论的范围内最具权威性的是第2625(XXV)号决议，其中载有《关于各国依联合国宪章建立友好关系和合作之国际法原则宣言》。该宣言具体指出，除了独立和与现有国家合并外，自由联合也是可以接受的实现自决的一种方法。美国认为公认为可供一般非自治领土选择的三项政治地位备选方法也同样让托管领土的人民选择。

175. 苏联代表在提到美国代表的发言时指出，只有安全理事会对战略托管领土有管辖权。

176. 1986年6月4日，托管理事会第1620次会议决定提请安全理事会注意托管理事会第五十三届会议关于托管理领土按照《宪章》各有关条款、特别是第八十三条的规定，实现自治或独立的各项结论和建议，以及托管理事会各成员国就此问题所作的说明。

H. 同消除种族歧视委员会的合作；向种族主义和种族歧视进行战斗行动十年

177. 1986年6月2日，托管理事会第1619次会议审议了同消除种族歧视委员会的合作（大会1965年12月21日第3068(XXVIII)号决议和1985年11月29日第40/28号决议）以及向种族主义和种族歧视进行战斗的十年两个问题。

178. 在讨论期间，苏联代表指出，有很多文书，特别是《消除一切形式种族歧视国际公约》（1965年12月21日大会第2106(XX)号决议、《禁止并惩治种族隔离罪行国际公约》（1973年11月30日大会第3068(XXVII)号决议）、1973年11月2日宣布《向种族主义和种族歧视进行战斗的十年》的大会第3057(XXVIII)号决议以及《反对体育领域种族隔离的国际宣言》（1977年12月14日大会第32/105 M号决议），是支持全面迅速消除种族主义和种族歧视斗争的坚实的国际法基础。此外，按照宪章第七十三条和第七十六条寅款的规定，管理当局对防止在太平洋岛屿托管领土出现种族歧视负有直接责任。

179. 苏联代表还指出，大会第40/28号决议曾通过消除种族歧视委员会的报告，大会在该决议中注意到该报告有关托管和非自治领土的部分，并呼吁联合国有关机构保证向委员会提供关于领土的一切有关资料，使委员会能够行使其职权。

180. 但是，正如委员会报告所指出的，托管理事会第五十二届会议只注意到各成员国就这个问题所作的说明，但未采取行动。理事会应同委员会合作，将有关密克罗尼西亚的所有有关资料，包括请愿书和函电，转交给委员会，以确保管理当局尊重领土人民的各项基本权利和自由。

181. 苏联代表指出，在审议管理当局的报告期间，有几位请愿者说，管理当局侵犯了领土人民的基本人权。多年的核试爆已对密克罗尼西亚的社会和经济产生深远的影响，造成环境污染并损害了他们的健康和幸福。这证明管理当局只按照自己的利益，特别是军事利益，而不是按照人民的利益行事。

182. 苏联代表说，在托管理事会第五十三届会议期间，有一位请愿人提出了证据，用幻灯片说明马绍尔群岛人民仅仅因为要回返自己的土地而被带上手铐。其他几位请愿人则举例说明美国公民和密克罗尼西亚人在生活条件方面的差距。在夸贾林岛上，在800公顷的土地上住着2,000多名美国公民，而8,000多名密克罗尼西亚人则被迫住在25公顷的一小块土地上。此外，该领土的失业率很高，医

疗服务不足，饮用水源不足，污水排污系统也不足。美国居民同密克罗尼西亚人之间存在的明显差别肯定构成歧视。

183. 联合王国代表说，将有关种族歧视的项目列入托管理事会议程内鼓励各国代表团暗中侦察实际上可能并不存在的种族主义事件。污染、失业和辐射及其对密克罗尼西亚人的健康、福利和经济产生的影响不能作为在公共政策上采取种族主义的证据。他提醒大家不要把一般批评都贴上种族主义标签。种族主义一词由于被过分滥用而可能变得毫无意义。联合王国代表团在其国家能力范围内曾同消除种族歧视委员会进行密切合作。但是关于托管领土，《宪章》十分明确地规定其责任在安全理事会和托管理事会的身上。很明显，托管理事会没有义务要同该委员会合作。

184. 法国代表向理事会保证，在他访问该托管领土期间未曾见到种族歧视现象。

185. 美国代表认为不应当把《向种族主义和种族歧视进行战斗第二个行动十年》列入托管理事会的议程内。整个《十年》概念由于把种族主义和犹太复国主义相提并论而遭到损害。美国重申托管理事会是由《宪章》授权，消除种族歧视委员会不可以指示托管理事会向谁提出报告和报告内容应是什么。

186. 1986年6月2日，托管理事会第1619次会议在无人反对的情况下决定注意有关这些议程项目的发言。

I. 在托管领土传播关于联合国和国际托管制度的新闻

187. 1986年5月30日，托管理事会第1618次会议审议了秘书长有关在太平洋岛屿托管领土传播关于联合国和国际托管制度的新闻的报告，该报告介绍了1985年5月1日至1986年4月30日期间的传播工作情况。¹⁰

188. 在讨论期间，秘书处新闻部的一位代表说，秘书长有关这个主题的报告载有该部为保持和加强托管领土人民了解联合国、托管理事会的活动以及国际托管制

度而采取的措施和展开的活动的资料。新闻部继续直接向该领土，同时还通过其各新闻中心，特别是东京新闻中心，传播新闻。他还说，东京新闻中心一名工作人员于1985年11月访问了该托管领土。他同密克罗尼西亚官员会谈的结果在秘书长报告内作了概述。此外，新闻部一名无线电干事于1985年1月访问了该领土，他报告说该领土使用联合国无线电广播节目产生了积极反响。

189. 美国代表指出，东京联合国新闻中心副主任最近访问了该托管领土，并已把他的传播清单增添最新资料。目前已可从斐济、东京和纽约直接向该领土的政府和任何私人住址寄送有关联合国的资料。管理当局鼓励直接接触以期减少托管领土总部的工作。整个托管领土都能取得有关联合国的资料。

190. 1986年6月2日，托管理事会第1619次会议在无人反对的情况下决定，注意到秘书长的报告。¹⁰

J. 会员国向托管领土居民提供研究和培训便利

191. 1986年5月30日，托管理事会第1618次会议在审议此一项目时面前有一份秘书长关于会员国向托管领土居民提供研究和培训便利的报告，报告所述期间为1985年5月21日至1986年5月12日。¹¹

192. 在讨论期间，苏联代表说，托管领土内受过高等或中等教育的专家数目不详。如果能够利用所有提供给密克罗尼西亚人的援助，协助他们学习知识。并总结其他国家的经验，则该领土的情况会好得多。由于密克罗尼西亚人不知道有哪些培训机会，因此会员国提供的教育机会未被利用。虽然苏联及其他社会主义国家曾向密克罗尼西亚学生提供奖学金，但没有该托管领土的学生前来学习。

193. 美国代表说，和苏联代表所说的正好相反，该托管领土的人民继续接受好几个国家的教育援助。各种区域和国际机构还主办了许多培训方案。

194. 美国代表还说，该托管领土未曾收到苏联提供的任何形式的奖学金。管理当局对于密克罗尼西亚人前往何处接受教育并未规定任何条件或限制。管理当局相信他们会继续前往用英语授课以及所授课程同其发展需要有关的其他地区受教育。

195. 1986年5月30日，托管领土第1618次会议在无人反对的情况下决定，注意到秘书长有关这个项目的报告¹¹。

K. 起草委员会的报告

196. 1986年5月28日，托管理事会第1616次会议任命了一个起草委员会，由法国和联合王国的代表组成，由其根据理事会内部的讨论，提出结论和建议，列入理事会提交安全理事会的报告。

197. 1986年6月4日，理事会第1620次会议审议了起草委员会的报告，¹²以3票对1票通过了该报告附件内所载各项结论和建议，¹³并决定把它们列入提交安全理事会的报告的第二部分（参看第210—212段）。

198. 法国代表说，太平洋岛屿托管领土的前途问题曾经是托管理事会第五十三届会议的主要议题。由于讨论的是这个问题，理事会不得不考虑所有的意见，并尽可能收集更多的资料。法国代表欢迎有关该主题的决议草案获得通过，指出理事会已经在这方面作出了重要决定。虽然决议未能获得一致通过令人颇感遗憾，但是它是完全遵照托管理事会的议事规则通过的。法国代表团对于由于它的工作而使托管理事会能够对该托管领土人民的愿望作出积极反应而感到高兴。

199. 苏联代表说，起草委员会并未完成它的任务，因为它未说明太平洋岛屿托管领土的真实的政治、经济和社会情况，也没有提到那里的教育和文化情况。委员会未摘录理事会的讨论情况，并且还忽视请愿者提出的许多口头和书面资料。委员会提出的结论和建议有利于管理当局的利益，却不利于密克罗尼西亚人的利益。

200. 苏联代表还说，起草委员会报告的整个内容只是理事会未经讨论，用不民主方式通过的决议草案，而该草案则是根据理事会三个西方成员国间达成的协议拟订的。该决议的提案国还试图要托管理事会作出另一次违反《宪章》的让步，他们在结论和建议中要求管理当局完成内部批准帕劳自由联合协约的程序。

201. 苏联代表说，根据《宪章》，只有安全理事会才能就改变战略托管领土的地位作出决定。在这方面，托管理事会无权作出决定。

202. 苏联代表说，由于托管理事会被迫采取违反《宪章》的行动和进行非法活动，苏联代表团对起草委员会报告的各项建议投了反对票。密克罗尼西亚人民的命运是非殖民化问题不可分割的一部分，联合国今后必须对该领土承担责任，直到它实现真正的独立。

203. 联合王国代表反对苏联代表指控起草委员会未考虑到提交给理事会的许多口头和书面请愿的意见的说法。委员会考虑了这些意见，但决定不载入报告，因为这些意见已作为联合国文件分发或已列入逐字记录中。委员会考虑了以美国代表团成员身分出席会议的密克罗尼西亚各领导人的意见，因为他们是人民选出来的代表。

204. 美国代表说，在美国对太平洋岛屿托管领土进行管理期间，美国严格遵照《宪章》和《托管协定》所规定的义务，这在上一次年度报告中已详细表明。为实现托管理事会年度报告所提各项建议，已执行或制订各项有关方案、政策和法律。

205. 关于整个领土实行自治的问题，美国完全相信密克罗尼西亚人创建的政府机构能够在废除《托管协定》以后继续应付该领土所面临的各种挑战。

206. 关于苏联指控曾用暴力对待夸贾林地主的问题，美国代表说，马绍尔群岛政府是按照当地法规和法院命令采取行动，在终止静坐示威的行动中无人受伤。她认为苏联代表团很迟才对派遣特别视察团前往夸贾林的构想表示兴趣有些奇怪，因为该代表团曾坚决拒绝参加视察团，并一再谴责视察团的调查结果不够公正。

207. 美国代表重申基本立场，认为应当终止《托管协定》。根据《托管协定》的规定，其中心义务是使托管领土的居民作好准备，按照他们的特殊情况和自由表达的愿望来实现自治或独立；局外人没有资格自行规定非自治人民实现自决的主权利只能用什么方法。美国代表还说，自治应当以当地人民制订的宪法或其他文

书为基础，对于这些宪法的最后解释只能由制订宪法的人通过其合法成立的政府来进行。最后，美国代表说，托管结束后政治地位是否合法的最重要条件是必须反映出所涉人民的自由选择。这些是过去20年来一直指导着美国及四个实体的代表的基本原则。根据所见所闻，还没有哪一个批评可以对这些原则作出任何改进。

208. 苏联代表说，美国代表所列事实不能反映该托管领土的实际情况。美国的行动就是不尊重《联合国宪章》和《非殖民化宣言》各项原则和规定。苏联不支持美国关于密克罗尼西亚的并吞计划。他总结说，联合国应当继续对该托管领土负责，直到它实现真正独立为止。

L. 通过托管理事会提交安全理事会的报告

209. 1986年6月30日，托管理事会第1621次会议审议了它提交安全理事会的报告，并以3票对1票通过该报告。

第二部分. 结论和建议

210. 1986年6月4日,托管理事会第1620次会议以3票对1票通过了以下结论和建议。

211. 1986年5月28日,托管理事会第1617次会议通过了议程项目4和14下的第2183(LIII)号决议,全文如下:

“托管理事会,

“回顾1947年4月2日安全理事会通过的《太平洋岛屿托管领土的托管协定》, ¹

“注意到《联合国宪章》第七十三和七十六条请各托管领土管理当局协助其人民在建立自由的政治机构和实现自决或独立方面取得逐步发展,

“认识到密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛、北马里亚纳群岛和帕劳的人民已经制订宪法和建立民主政治机构,可作为实现自治的工具,

“了解到管理当局与托管领土代表于1969年开始政治地位谈判,其目的在促使密克罗尼西亚人民在实现自治或独立方面取得逐步发展,

“还了解到这个进程已圆满完成,

“又注意到联合国太平洋岛屿托管领土视察团1985年建议尽快终止托管, ²

“听取了该托管领土政府民选代表的发言,要求及早结束《托管协定》,并且认为这反映了该托管领土人民自由表达的愿望,

“认识到《宪章》第八十三条(一)项规定安全理事会对战略地区所负的责任,

“1. 注意到北马里亚纳群岛、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦和帕劳的人民在托管理事会视察团观察下的公民投票中已自由行使其自决权利,马绍尔

群岛、密克罗尼西亚联邦和帕劳决定同美自由联合，北马里亚纳群岛则决定取得联邦地位；

“ 2. 请美国政府同密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛、帕劳和北马里亚纳群岛的政府协商，就全面实施《自由联合协约》和《联邦盟约》的日期达成协议，但不得迟于1986年9月30日，并将日期通知联合国秘书长；

“ 3. 认为美国作为管理当局已令人满意地履行了它在《托管协定》下的义务，并认为从上文第2段提到的日期起终止《协定》是适当的；

“ 4. 请秘书长将本决议以及管理当局根据本决议提出的所有资料作为安全理事会的正式文件分发。”

212. 托管理事会建议管理当局尽早完成有关帕劳的《自由联合协约》的内部批准程序。

注

- ¹ 《建立与美利坚合众国政治联合的北马里亚纳群岛联邦盟约》全文载于《托管理事会正式记录，第四十二届会议，本届会议专册》，附件，T/1759号文件。
- ² 联合国太平洋岛屿视察团1985年的报告见《托管理事会正式记录，第五十三届会议，补编第1号(T/1878)。
- ³ A/41/315-E/1986/71，附件。
- ⁴ 第七十六条(丑)项全文如下：“增进托管领土居民之政治、经济、社会及教育之进展；并以适合各领土及其人民之特殊情形及关系人民自由表示之愿望为原则，且按照各托管协定之条款，增进其趋向自治或独立之逐渐发展。”
- ⁵ T/1886。
- ⁶ 联合国观察1986年2月太平洋岛屿托管领土帕劳公民投票的报告载于《托管理事会正式记录，第五十三届会议，补编第2号》(T/1885)。
- ⁷ 《1985年太平洋岛屿托管领土，1984年10月1日至1985年9月30日》，就太平洋岛屿托管领土的管理情况提交联合国的第三十八次年度报告，由美利坚合众国按照《联合国宪章》第八十八条转交联合国(国务院出版物9418)。
- ⁸ A/40/23(第七部分)。
- ⁹ T/L. 1253，附件。
- ¹⁰ T/1889。
- ¹¹ T/1890。
- ¹² T/L. 1253。
- ¹³ 见T/PV. 1620。
- ¹⁴ 《太平洋岛屿托管领土托管协定》(联合国出版物，出售品编号1957.VI.A1)。

附件一

1986年2月4日

托管理事会第1599次会议

通过的第十六届特别会议议程

1. 通过议程。
2. 秘书长关于全权证书的报告。
3. 1986年1月8日美利坚合众国常驻联合国代理代表给秘书长的信(T/1880), 其中要求托管理事会举行特别会议, 审议派遣视察团到帕劳观察关于自由联合协约的公民投票。
4. 审查议程附件^a中所列与议程项目3有关的请愿书。

注

- a 见《托管理事会正式记录, 第十六届特别会议和第五十三届会议, 本届会议专册》。

附件二

1986年5月12日

托管理事会第1601次会议

通过的第五十三届会议议程

1. 通过议程。
2. 秘书长关于全权证书的报告。
3. 选举主席和副主席。
4. 审查管理当局截至1985年9月30日止的年度报告：太平洋岛屿托管领土。
5. 审查议程附件中所列的请愿书。^a
6. 1985年太平洋岛屿托管领土联合国视察团的报告。
7. 联合国视察团关于观察1986年2月太平洋岛屿托管领土帕劳的公民投票的报告。
8. 联合国会员国为托管领土居民提供学习和训练便利：秘书长的报告〔大会第557(VI)号决议和第753(VIII)号决议〕。
9. 在各托管领土内传播关于联合国和国际托管制度的资料：秘书长的报告〔托管理事会第36(III)号决议和大会第754(VIII)号决议〕。
10. 同消除种族歧视委员会的合作〔大会第2106B(XX)号决议和第40/28号决议〕。
11. 向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年〔大会第3057(XXVIII)号决议和第40/22号决议〕。
12. 托管领土获得自治或独立〔托管理事会第1369(XVII)号决议和大会第1413

(XIV) 号决议)和在托管领土内实施给予殖民地国家和人民独立宣言的情况〔大会第1514(XV)号决议和第40/57号决议〕。

13.同给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的合作〔大会第1654(XVI)号决议〕。

14.太平洋岛屿托管领土的前途〔美利坚合众国建议的项目(T/1886)〕。

15.通过托管理事会给安全理事会的报告〔安理会第70(1949)号决议〕。

注

a 见《托管理事会正式记录，第十六届特别会议和第五十三届会议，本届会议专册》。

附件三

托管理事会第十六届特别会议审查的来文和请愿书

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
A. 来文			
Maire Leadbeater, 核裁军运动发言人	1985年6月5日 T/COM. 10/L. 356	转递一份给美国驻新西兰大使 Monroe Browne先生的信的 副本, 表达642名签署者对帕 劳受到压力以改变其《宪法》的 无核规定的关切	理事会请请愿者注意理 事会成员的发言和就视 察团观察帕劳的《自由 联合协议》公民投票通 过的决议
B. 请愿书			
Maire Leadbeater, 核裁军运动发言人	1985年5月31日 T/PET. 10/345	给主管政治事务、托管和非殖民 化部副秘书长长的信, 内附 T/COM. 10/L. 356 (见上文)	"
Phil Esmonde, 加拿大南太平洋 人民基金, 执行 主任	1986年1月16日 T/PET. 10/348	强调必须支持帕劳宪法和请理事 会派遣视察团到帕劳观察公民投 票的信	"
Nancy Kleiber	1986年1月23日 T/PET. 10/349	请托管理事会派遣视察团观察在 帕劳举行公民投票的信	"

附件三(续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
C. J. Lewis	1986年1月25日 T/PET. 10/350	表示支持托管理事会观察帕劳公民投票的信	理事会请愿者注意理事会议员的发言和就视察团观察帕劳的《自由联合协议》公民投票通过的决议
Peter Chapman	1986年1月25年 T/PET. 10/351	促请托管理事会观察帕劳公民投票的信	"
Susan Quass and Elizabeth Bounds, 联合国联合卫理 公会办事处	1986年1月30日 T/PET. 10/352	要求推迟在帕劳举行公民投票以便有更多时间进行政治教育的信	"
Marilyn Grigel	1986年1月23日 T/PET. 10/353	促请托管理事会观察帕劳公民投票的信	"
Meryl Olsen, Alberni Valley 核裁军联盟	1986年1月28日 T/PET. 10/354	同上	
Jean Tollefson	1986年1月23日 T/PET. 10/355	同上	

附件三(续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
M. Rose	1986年1月24日 T/PET. 10/356	促请托管理事会观察帕劳公民投票的信	理事会议请虑者注意理事会议员的发言和就视察团观察帕劳的《自由联合协议》公民投票通过的决议
Robert and Elizabeth Tennant	1986年1月28日 T/PET. 10/357	同上	
Susanne Rabbitt Roff, 少数民族权利 小组	1986年1月31日 T/PET. 10/358	要求推迟帕劳公民投票的信	"

附件四

托管理事会第五十三届会议审查的来文和请愿书

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
A. 来文			
北马里亚纳联邦 第四届立法会议 众议院	1986年6月26日 T/COM.10/L.357	转递决议, 其中请求伦敦倾倒公约会员国支持基里巴提和瑙鲁提议的修正案, 禁止在世界的海洋倾倒核废料	理事会注意到来文
雅浦洲立法机构	1985年8月12日 T/COM.10/L.358	转递决议, 其中强烈反对美国国会以任何行动实质上违背《自由联合条约》的基本目的和使人民的自决行动无效	"
Brian W. McMahon 北马里亚纳律师公会	1985年12月6日 T/COM.10/L.359	转递决议, 促请美国政府采取一切适当步骤, 解除北马里亚纳群岛托管协定, 或保证如《联邦盟约》所充诺给予人民美国公民的权利	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Anthony Burke	1986年2月9日 T/COM.10/L.360	给加拿大常驻联合国代表的信的副本, 促请联合国观察帕劳的公民投票	理事会注意到来文
P. W. Blight	1986年2月10日 T/COM.10/L.361	给加拿大常驻联合国代表的信的副本促请联合国严格监督帕劳的公民投票	"
Balth Adamson	1986年2月10日 T/COM.10/L.362	给加拿大常驻联合国代表的信的副本, 促请向帕劳人民提供援助, 使其行使自决权	"
Iroij Mo Jitiam, Leroij Neiar Moses and Leroij Kalora Zion	1986年3月10日 T/COM.10/L.363	给托管领土高级专员的信, 其中反对处理马朱罗岛杰德里部分的土地权利第66号 Nitijela 决议	"
James Orak 和其他23人	1986年4月2日 T/COM.10/L.364	转递住在俄勒冈波特兰的帕劳人提交订向帕劳国民大会的签名请愿书, 对公民投票以前政治教育不足表示关切	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
James Orak 和其他 27 人	1986 年 4 月 22 日 T/COM.10/L.364 Add.1	列出更多在 T/COM.10/L.364 所载请愿书上签名的人的信(上述)	理事会注意到来文
Wilmer, Cutler 和 Pickering 的 David K. Anderson 代表埃内威塔人 民的律师	1985 年 6 月 6 日 T/PET.10/346	希望在美国为埃内威塔人民的幸 福作出适当安排以前不要解除《托 管协定》的信	理事会请请愿人注 意理事会成员的发 言
北马里亚纳群岛 提尼安 127 名 居民	未注明日期 T/PET.10/347	请求对 1985 年 11 月 3 日举 行的地方选举进行调查的请愿书	"
欧洲议会, Grael 小组 Jakob Von Uexkull	1986 年 2 月 7 日 T/PET.10/359	要求推迟帕劳公民投票的电报	"

附件四 (续)

<u>送文者</u>	<u>日期和文件编号</u>	<u>内 容</u>	<u>所采行动</u>
Joan Cass	1986年2月3日 T/PET.10/360	要求联合国参与在帕劳举行的公 民投票的信	理事会请请愿人注意理 事会成员的发言
Laurie Dempster	未注明日期 T/PET.10/361	同上	"
大维多利亞裁军 小组 H. E. Bright- well	1986年2月6日 T/PET.10/362	同上	"
D. A. Dunbar	1986年2月10日 T/PET.10/363	同上	"
Lidiana Marrelli	1986年2月10日 T/PET.10/364	同上	"
Bonnie Robinson	1986年2月11日 T/PET.10/365	希望联合国派遣观察员到帕劳视 察公民投票的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Gladys M. Kennedy	1986年2月10日 T/PET.10/366	要求联合国观察帕劳的公民投票的信	理事会请请愿人注意理事会议员的发言
Elmer C. Kennedy	1986年2月11日 T/PET.10/367	促请联合国观察帕劳的公民投票和审查托管协定的信	"
Bernice Levitz Packford	1986年2月13日 T/PET.10/368	请求托管理事会调查美国履行其对帕劳的义务的方式和加强帕劳的努力在五年内实现独立的相	"
和平与自由妇女 国际联盟, 荣誉 秘书 Deirdre Wooding	1986年2月13日 T/PET.10/369	对于同美国的新“条约”安排能够使帕劳的无核宪法无效表示关切	"
Barbara Holiff	1986年2月10日 T/PET.10/370	请求联合国观察帕劳的公民投票的信	"
Gyllian Davies	1986年2月10日 T/PET.10/371	促请托管理事会观察帕劳的公民投票的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
核裁军运动, 发言人 Maire Leadbeater,	1986年2月10日 T/PET. 10/372	同上	理事会请请愿人注意理事 会成员的发言
Ivor Roberts	1986年2月12日 T/PET. 10/373	请求调查美国在帕劳的行动的	"
Richard Eng	未注明日期 T/PET. 10/374	对《协议》会使帕劳成为美国的 属地表示关切的信	"
S. and J. Chant	1986年3月3日 T/PET. 10/375	抗议美国的行动, 促请托管理事 会探讨在帕劳的自决进程和采取 适当行动的信	"
Chris Moore 反 对开采铀矿运动	1986年2月14日 T/PET. 10/376	促请托管理事会探讨帕劳行使自 决的进程并采取适当行动的信	"
Dianne Lucas	1986年2月16日 T/PET. 10/377	同上	"
Jan Lynch	1986年2月19日 T/PET. 10/378	对在帕劳的公民投票表示关切和 请联合国以不必要为理由予以拒 绝的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
建立无核独立太平洋妇女组织 Zohi de Ishtar	1986年2月24日 T/PET. 10/379	抗议美国强迫帕劳接受《自由联合协定》的核规定和请求联合国派视察团观察公民投票的信	理事会请请原人注意理事会议员的发言
C. Angela Needham	未注明日期 T/PET. 10/380	对帕劳局势表示关切的信	"
马绍尔群岛 尼蒂杰拉 (议会) 议员 Ataji L. Balos,	1986年3月19日 T/PET. 10/381	请求视察团访问夸贾林岛和调查局势的信	"
A. Hilda Davidson	1986年3月9日 T/PET. 10/382	请托管理理事会确保帕劳人民在公民投票以前充分认识所涉及问题的信	"
C. A. Prandergerast	1986年3月11日 T/PET. 10/383	请托管理理事会确保公开进行公正的公民投票的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Antoinette G. Brown	1986年3月13日 T/PET. 10/384	请托管理事会要求美国承认帕劳人民自己选择的宪法得到遵守的权利的信	理事会请请愿人注意理事会议员的发言
Susan Quass and Elizabeth Wounds	1986年2月12日 T/PET. 10/385	指称程序上可能不符合联合国的标准和在提议的帕劳公民投票中使问题混淆不清的信	"
联合国卫理公会联 合国办事处			"
Gill Damers	1986年3月7日 T/PET. 10/386	请托管理事会阻止在太平洋岛屿托管领土进行核试验的信	"
Barbara M. Wells	1986年3月19日 T/PET. 10/387	促请联合国支持帕劳人民保留其无核宪法的愿望的信	"
Delia Haywood	未注明日期 T/PET. 10/388	请托管理事会运用其影响力帮助太平洋非军事化的信	"
核裁军运动 Stanley Price	1986年3月25日 T/PET. 10/389	抗议美国的核和军事政策违反密克罗尼西亚人民的基本权利的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
D. Scotland 先生和夫人	1986年3月25日 T/PET. 10/390	要求联合国保护帕劳免受美国干 扰的信	理事会请请愿人注意理 事会成员的发言
R. B. Armitage	1986年3月31日 T/PET. 10/391	抗议废除帕劳无核宪法的步骤的 信	"
Atul Shah	未注明日期 T/PET. 10/392	要求在帕劳延长政治教育运动的 信	"
J. Symington	1986年4月8日 T/PET. 10/395	对美国企图违反帕劳《宪法》以 简单多数通过《自由联合协议》 表示关切的信	"
J. R. Little	1986年3月25日 T/PET. 10/396	要求联合国维护帕劳《宪法》的 信	"
英国妇女努力建 立一个无核和独 立太平洋组织	1986年4月10日 T/PET. 10/397	列出论点, 说明1986年2月21 日帕劳的公民投票的结果无效的 信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Lorna J. Smith	1986年4月11日 T/PET. 10/398	要求联合国保证拒绝接受《协议》 的2月21日公民投票的结果受到 确认的信	理事会请请原人注意理 事会成员的发言
贝加流域妇女核 裁军组织 J. C. Greenland	1986年2月11日 T/PET. 10/399	要求联合国保证维护帕劳的无核 宪法的信	"
Anne Noonan 博士	未注明日期 T/PET. 10/400	要求联合国研究《协议》是否能 够使帕劳的宪法无效的信	"
代表和平与核裁 军人民组织荣誉 秘书 J. Blair	1986年3月26日 T/PET. 10/401	促请托管理事会按照帕劳宪法使 《协议》必须以75%票数通过的 信	"
妇女支助无核和 独立太平洋联络 系统 Joan Grant	未注明日期 T/PET. 10/402	请求托管理事会维护帕劳无核宪 法的信	"
Barbara Shaw	1986年4月13日 T/PET. 10/403	促请托管理事会坚持需要75% 多数才能批准帕劳的《协议》的 信	"

附件四 (续)

<u>送文者</u>	<u>日期和文件编号</u>	<u>内 容</u>	<u>所采行动</u>
Judith Windle	1986年4月13日 T/PET. 10/404	促请拒绝接受《协议》作为美国与帕劳的关系的基础的信	理事会请请愿人注意理事
代表联合王国奥		促请托管理事会延长帕劳的政治	事会成员的发言
斯韦斯特里妇女	1986年4月14日	教育和坚持需要75 %多数票才	
和平组织	T/PET. 10/406	能改变宪法的信	"
Penelope Strange			
Mark Burgess	1986年4月24日	促请托管理事会观察帕劳的公民	"
	T/PET. 10/410	投票	
Joan Shears	未注明日期	抗议美国强迫帕劳人放弃其无核	
	T/PET. 10/411	宪法和要求联合国采取适当行动	"
		保护帕劳人的利益的信	
Blackburn-Nunawading	1986年4月16日	支持帕劳人民及其无核宪法的信	"
人民核裁军组织	T/PET. 10/412		
Graeme Stuart			
卫理公会副主祭	1986年4月27日	要求托管理事会审议美国是否遵	
Sister Judith Watkins	T/PET. 10/414	守托管协定的条款的信	"
Michael Thacker	1986年4月28日	要求托管理事会保证帕劳人继续	"
	T/PET. 10/415	按照其无核宪法生活的信	

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Austin McCarthy	1986年4月28日 T/PET. 10/416	促请托管理事会保证如没有75%理事会的请愿人注意理多数就不认为帕劳的《协议》已	理事会成员的发言
		通过的信	
J. Boreham	1986年4月5日 T/PET. 10/417	同上	"
Sue Upton	1986年4月25日 T/PET. 10/420	对美国用压力强迫帕劳人投票赞成《协议》表示关切并要求托管理事会采取行动以防止上述事情发生的信	"
Pauline Miller	1986年4月26日 T/PET. 10/421	促请托管理事会保证如没有75%多数就不认为帕劳的《协议》已通过的信	"
H. B. and M. M. Roberts	未注明日期 T/PET. 10/422	对用经济压力改变帕劳的无核宪法表示关切的信	"

附件四 (续)

<u>送文者</u>	<u>日期和文件编号</u>	<u>内 容</u>	<u>所采行动</u>
L. P. Watkinson	1986年4月27日 T/PET. 10/423	抗议美国对帕劳施加压力和 请托管理理事会确认按照帕劳 宪法以75%多数通过《协 约》的信	理事會請請愿人注意理 事会成员的发言
Mabel Baker	1986年4月28日 T/PET. 10/424	希望联合国运用其影响力支持南 太平洋人民反对核武器和核战争的 立场的信	"
Judith Hanna	1986年4月28日 T/PET. 10/425	要求美国承认帕劳宪法和允许帕 劳人决定自己的前途的信	"
C. Willis	1986年4月30日 T/PET. 10/426	要求托管理事会为帕劳人的最高 利益继续履行其义务并不准美国 对他们施加压力接受《自由联合 协议》的信	"
Anne Millar	1986年5月1日 T/PET. 10/428	请美国尊重帕劳无核宪法的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Birgitta Hambræus 和 Margot Wallstroem	1986年5月7日 T/PET. 10/429	吁请托管理事会阻止《协议》给予美国在帕劳的专属军事权利的信	理事会请请愿人注意理事会成员的发言
M. Hersh 博士	未注明日期 T/PET. 10/430	列出论点说明1986年2月21日帕劳的公民投票无效的信	"
Clare Muttock 和7名其他人士	未注明日期 T/PET. 10/431	同上	"
联合卫理公会驻 联合国办事处 Susan Quass and Elizabeth Bounds	1986年5月9日 T/PET. 10/432	说明帕劳的《自由联合协议》因没有获得75%多数票而未通过的信	"
Polly Milner	1986年5月2日 T/PET. 10/433	促请托管理事会除非《自由联合协议》获得75%多数票、否则不认为通过的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Joseph Nicholas	1986年5月3日 T/PET. 10/434	要求托管理事会拒绝接受帕劳的《自由联合协议》并以一个帕劳人可以接受的《协议》取代的信	理事会请请愿人注意理事会成员的发言
David Leigh	1986年5月5日 T/PET. 10/435	对帕劳局势表示关切的信	"
欧洲议会成员	1986年5月7日 T/PET. 10/436	促请托管理事会拒绝接受美国提议的帕劳《自由联合协议》的信	"
A. Craven	1986年5月7日 T/PET. 10/437	指责美国剥夺帕劳的人权和独立的信	"
Marion Sinton	未注明日期 T/PET. 10/438	促请托管理事会保证美国尊重帕劳人民继续保持无核的意愿的信	"
"地球之友"	1986年5月8日 T/PET. 10/439	对帕劳无核宪法表示支持的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
D. Saville	1986年5月9日 T/PET. 10/440	要求托管理事会规定美国和帕劳官员遵守通过《协议》需要75%票数的信	理事会请请愿人注意理事会议员的发言
Victoria Bassett	1986年5月6日 T/PET. 10/441	请求支持帕劳宪法规定需要75%票数才能通过《协议》的信	"
Mary P. English 博士	1986年5月7日 T/PET. 10/442	促请托管理事会拒绝承认《自由联合协议》，因为它没有得到75%的赞成票数的信	"
P. and P. M. Byrne	1986年5月7日 T/PET. 10/445	呼吁托管理事会保护太平洋人民不受美国的计划行动影响的信	"
A. Howe	1986年5月10日 T/PET. 10/446	反对美国一再干涉帕劳宪法的信	"
Julia Fice	1986年5月10日 T/PET. 10/447	列出《自由联合协议》对帕劳不利的因素和要求托管理事会保护帕劳的利益的信	"

附件四 (续)

送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Guildford 教会理事 会国际事务委员会 主席 H. E. Hiley	1986年5月12日 T/PET. 10/448	要求托管理事会保证维持帕劳的 完整和独立的信	理事会请愿人注意理 事会成员的发言
Ann Fleming	1986年5月13日 T/PET. 10/449	抗议核武器试验的信	"
J. B. Thomas	1986年5月5日 T/PET. 10/450	对美国企图使帕劳宪法无效表示 关切并要求联合国支持帕劳人民 享有独立宪法的权利的信	"
西约克希雷奥利 联合国协会 Caryl Davies	1986年5月7日 T/PET. 10/451	对《自由联合协议》违反帕劳无 核宪法表示关切的信	"
代表布里斯托尔 大学第三世界第 一团体 Hilary Aller 和8名其他人士	1986年5月8日 T/PET. 10/452	呼吁托管理事会拒绝接受《自由 联合协议》的信	"

附件四 (续)

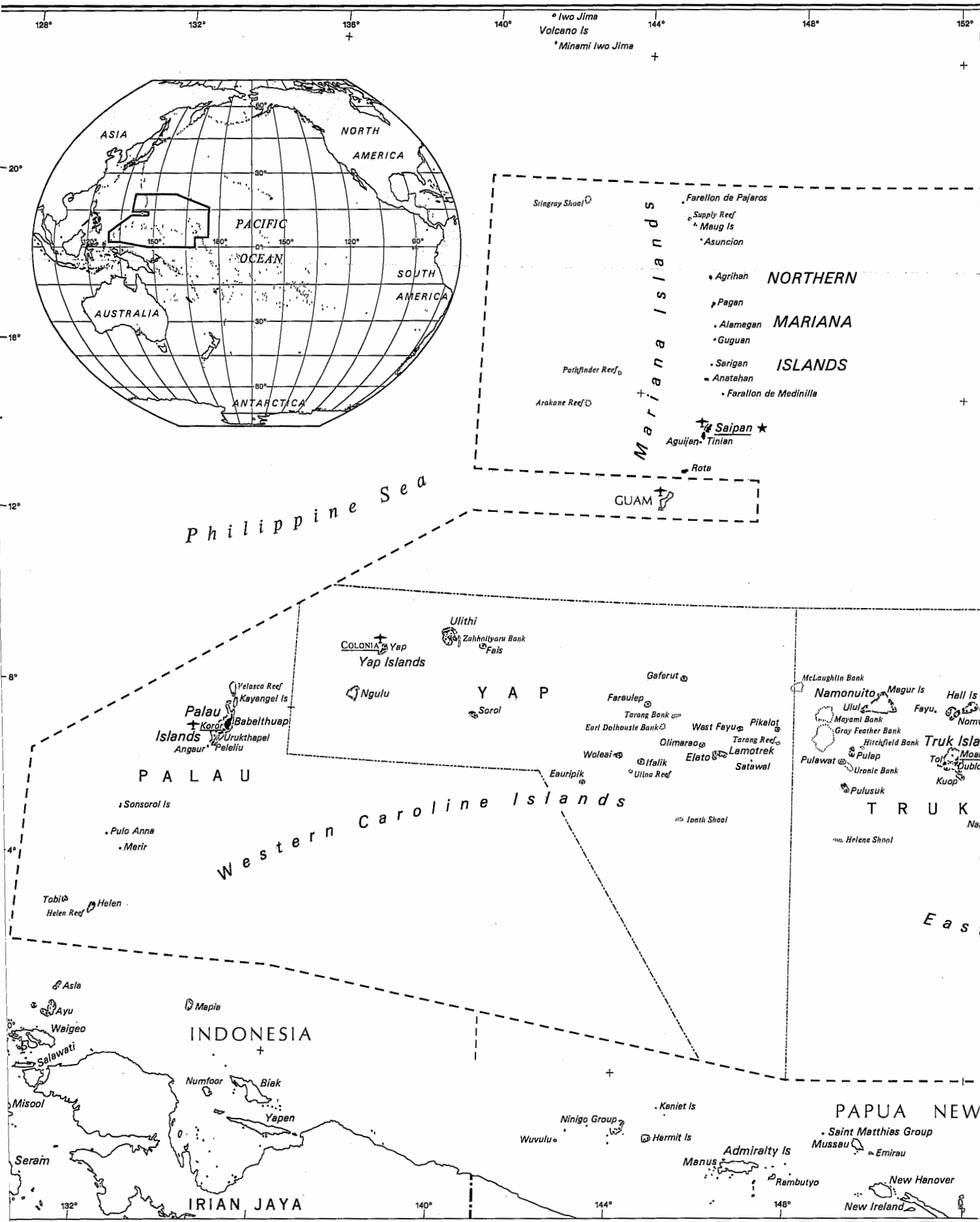
送文者	日期和文件编号	内 容	所采行动
Betty Farrar	1986年5月9日 T/PET. 10/453	要求托管理事会促请美国停止在太平洋的核污染的信	理事会请请愿人注意理事会议员的发言
Braintree 和 联合国国际年 和平团体, Marion Cole	1986年5月9日 T/PET. 10/454	抗议美国以关于《自由联合协议》的公民投票的方式破坏帕劳宪法的信	"
Mark Darledge	1986年5月10日 T/PET. 10/455	要求托管理事会维护帕劳无核宪法和拒绝接受《自由联合协议》的信	"
J. Wheatley	1986年5月14日 T/PET. 10/456	对美国施加不正当的压力以废除帕劳无核宪法表示关切的信	"
苏格兰核裁军运 动, 总秘书 Margaret Morton	1986年5月15日 T/PET. 10/457	促请托管理事会拒绝接受《自由联合协议》, 因为它没有获得帕劳宪法所规定75%的赞成票数的信	"

附件四 (续)

<u>送文者</u>	<u>日期和文件编号</u>	<u>内 容</u>	<u>所采行动</u>
Peter Stocker	1986年5月9日 T/PET. 10/458	促请托管理事会支持帕劳人民维 持无核宪法的努力的信	理事会请请愿人注意理 事会成员的发言
G. A. P. Harvey	1986年5月12日 T/PET. 10/459	同上	"
B. Mackenzie	1986年5月13日 T/PET. 10/460	同上	"
Pat Jenner	1986年5月15日 T/PET. 10/461	请求托管理事会调查帕劳局势以 确保帕劳人民的权利的信	"

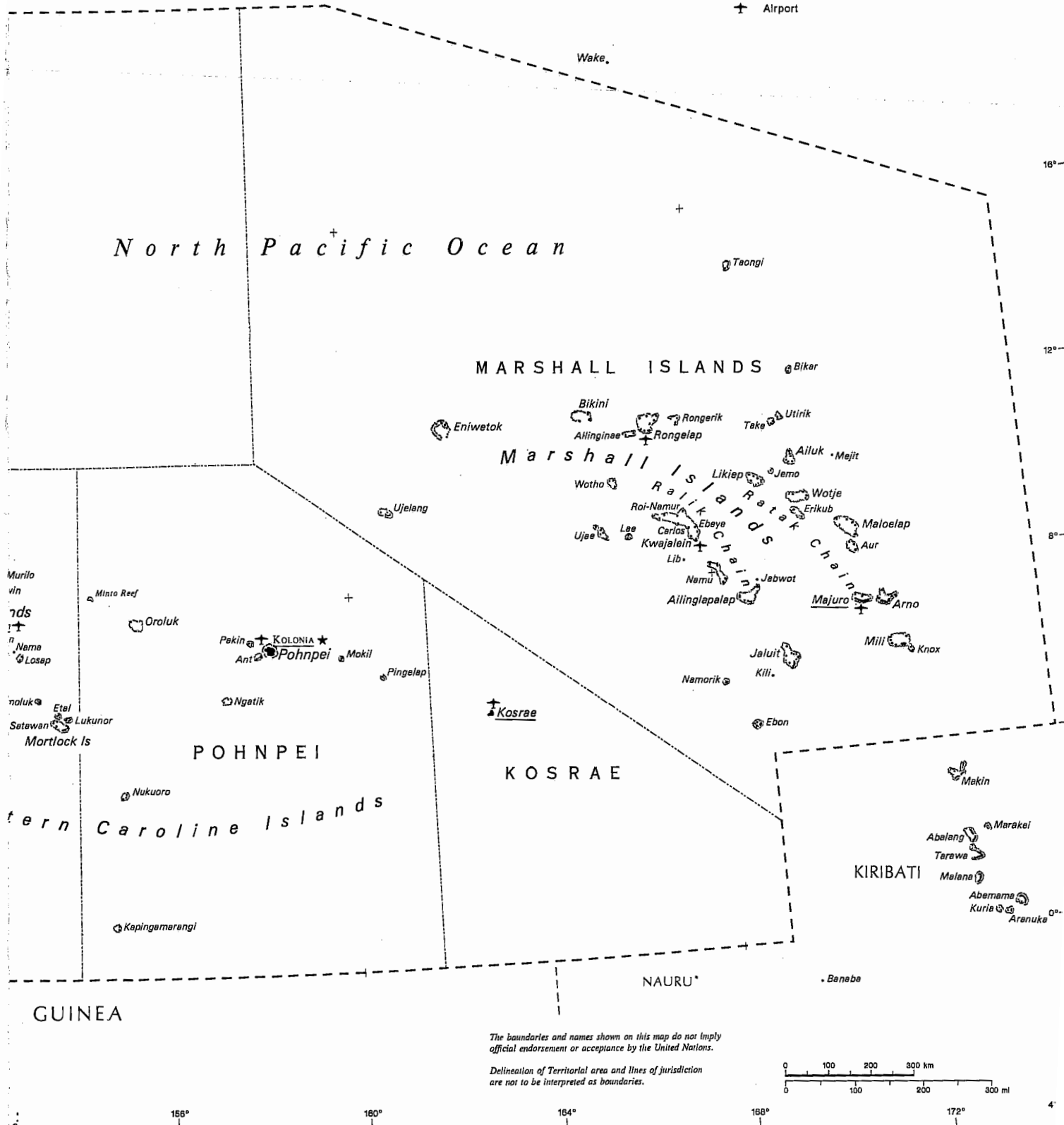
附件五

太平洋岛屿托管领土地图



- *Minami Tori Shima*

- ★ Trust Territory Headquarters
- / Island
- ⛶ Atoll
- ✈ Airport



كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
